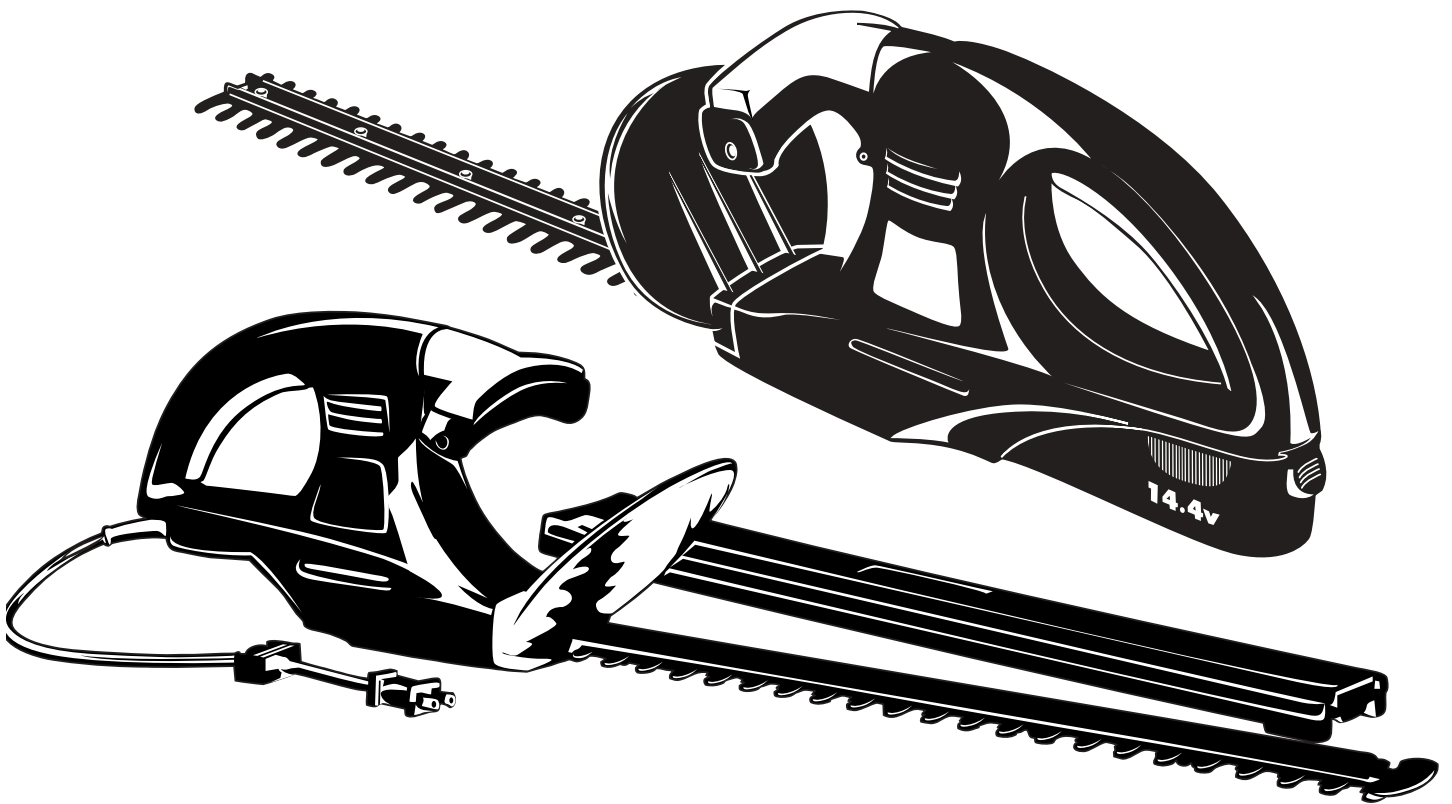




Operator's Manual



Hedge Trimmer
Model TB24HT or
TB24HTB

IMPORTANT: READ SAFETY RULES AND INSTRUCTIONS CAREFULLY

TABLE OF CONTENTS

Content	Page
Calling Customer Support	2
Rules for Safe Operation	3
Know Your Unit	5
Assembly Instructions	6
Operating Instructions	8
Maintenance and Repair Instructions	10
Cleaning and Storage.	10
Troubleshooting Chart	11
Warranty Information	12

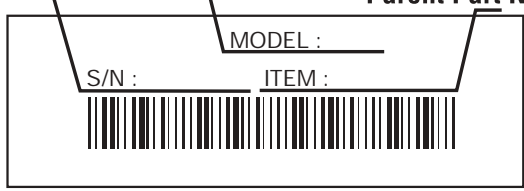
FINDING MODEL NUMBER

This operator's manual is an important part of your new trimmer. It will help you assemble, prepare and maintain the unit for best performance. Please read and understand what it says.

Before you start assembling your new equipment, please locate the model plate on the equipment and copy the information from it in the space provided below. This information is very important if you need help from our Customer Support Department or an authorized dealer.

- You can locate the model number on the unit. A sample model plate is explained below. For future reference, please copy the model number and the serial number of the equipment in the space below. If you have difficulty assembling this product or have any questions regarding the controls, operation or maintenance of this unit, please call the Customer Support Department.

Serial Number	Model Number	Parent Part Number	Copy the model and parent part number here: _____
S/N :	MODEL :	ITEM :	



CALLING CUSTOMER SUPPORT

If you have difficulty assembling this product or have any questions regarding the controls, operation or maintenance of this unit, please call the Customer Support Department.




Call **1-800-520-5520** to reach a Customer Support representative. Please have your unit's model number and serial number ready when you call. See previous section to locate this information. You will be asked to enter the serial number in order to process your call.

For more details about your unit, visit our website at www.troybilt.com

RULES FOR SAFE OPERATION


The purpose of safety symbols is to attract your attention to possible dangers. The safety symbols, and their explanations, deserve your careful attention and understanding. The safety warnings do not by themselves eliminate any danger. The instructions or warnings they give are not substitutes for proper accident prevention measures.


SYMBOL	MEANING
--------	---------


	SAFETY ALERT SYMBOL: Indicates danger, warning or caution. Attention is required in order to avoid serious personal injury. May be used in conjunction with other symbols or pictographs.
---	--

NOTE: Advises you of information or instructions vital to the operation or maintenance of the equipment.


SYMBOL	MEANING
--------	---------

	DANGER: Failure to obey a safety warning will result in serious injury to yourself or to others. Always follow the safety precautions to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.
---	--

	WARNING: Failure to obey a safety warning can result in injury to yourself and others. Always follow the safety precautions to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.
---	--

	CAUTION: Failure to obey a safety warning may result in property damage or personal injury to yourself or to others. Always follow the safety precautions to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.
---	--

READ ALL INSTRUCTIONS

	DANGER: When using electric gardening appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury. Carefully read and understand the entire operator's manual before using your trimmer. Pay close attention to the operating instructions and safety warnings.
--	--

BEFORE OPERATING

- Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and proper use of the unit.
- Do not operate this unit when tired, ill or under the influence of alcohol, drugs or medication.
- Children and teens under the age of 15 must not use the unit, except for teens guided by an adult.
- Before each use, thoroughly inspect your unit for loose or damaged parts. Do not use until adjustments or repairs are made.
- All guards and safety attachments must be installed properly before operating the unit.
- Clear the area to be cut before each use. Remove all objects such as cords, lights, wire or string, which can become entangled in the cutting blade.
- Use the unit only in daylight or good artificial light.
- Keep all bystanders, especially children and pets, at least 50 feet (15 m) away from the unit while operating.

SAFETY WARNINGS FOR BATTERY UNITS (TB24HTB)

- Battery tools do not have to be plugged into an electrical outlet; therefore, they are always in operating condition. Be aware of possible hazards even when tool is not operating. Take care when performing maintenance or service.
- Remove the battery before servicing, cleaning, or removing material from the unit.
- Use only the charging stand provided with your unit. Do not substitute any other charging stand. Use of another charging stand could promote batteries to explode causing possible serious injury.

- Do not charge the unit in rain or in wet locations.

SAFETY WARNINGS FOR CHARGING STANDS AND NI-CD BATTERIES (TB24HTB)

- Before using charging stand, read all instructions and cautionary markings in this manual, on charging stand, and product using charging stand.
- Do not expose charger to rain or snow.
- To reduce risk of injury, charge only sealed ni-cd rechargeable batteries. Other types of batteries may burst, causing personal injury and damage.
- To reduce risk of damage to charger body and cord, pull by the charger body, rather than cord, when disconnecting the charger.
- Make sure charger cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.
- Do not operate charger with a damaged cord or plug. If damaged, replace charger immediately.
- Do not operate charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way. If the charger case is damaged, replace the charger.
- Do not disassemble charger. The charger is not serviceable; disassembly may result in a risk of electric shock or fire.
- To reduce risk of electric shock, unplug the charger from outlet before attempting any maintenance or cleaning.
- Do not use charger outdoors.
- Use only a 14.4 volt DC, ni-cd battery.
- Do not dispose of batteries in a fire. The cell may explode. Batteries should be recycled, consult your local waste authority for information regarding available recycling and/or disposal options or call 1-800-8 BATTERY for recycling information.
- Do not charge battery in rain or in wet locations.
- Exercise care when handling batteries in order not to short the battery with conducting materials such as rings, bracelets, and keys. The battery or conductor may overheat and cause burns.

RULES FOR SAFE OPERATION

- Charge the battery in a location where the temperature is more than 50°F (10°C) but less than 100°F (38°C).
- Do not open or mutilate the battery. Released electrolyte is corrosive and may cause damage to the eyes or skin. It may be toxic if swallowed.

ELECTRICAL SAFETY WARNINGS (TB24HT)

- Since the tool is double-insulated, a 2-wire extension cord (an extension cord without a ground) may be used. A 3-wire extension cord (an extension cord with a ground) that uses a NEMA type connector (parallel blade, U ground) is recommended. Extension cords are available from your local retailer. Use only round-jacketed extension cords approved for outdoor use.
- This tool is double-insulated. Repair or replace damaged cords.
- To reduce the risk of electrical shock, this unit has a polarized plug (one blade is wider than the other). This unit will fit with a polarized plug in one way only. If the plug does not fit fully into the unit, reverse the plug. If it still does not fit, use a cord with the correct connection. Do not modify the unit in any way.



WARNING: To reduce the risk of electrical shock, use only SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-W or SJTOW-A cord types.

MINIMUM WIRE SIZE FOR EXTENSION CORDS FOR 120 VOLT APPLIANCES USING 0-12 AMPS*

Cord length (ft.)	25	50	100	150
Wire size (AWG)*	16	16	16	14

*The wire size (AWG) for appliances using 12 to 16 amps is 14 AWG for 25 feet, 12 AWG for 50 feet, and not recommended for 100 or 150 feet.

- **CORD SETS:** Make sure your cord set is in good condition, with a cord that is heavy enough to carry the current that your unit will draw. An undersized cord set will cause a drop in line voltage resulting in a loss of power, as well as overheating. The table shown above illustrates the correct size to use depending on the cord length and nameplate amperage rating. If in doubt, use the next heavier size line gauge. The smaller the gauge number, the heavier the cord. To prevent the cord from disconnecting from the unit, use the cord hook shown in the *Operating Instructions*.
- Do not abuse the power cord. Do not pull or carry the unit by the cord, use the cord as a handle, close a door on the cord, or pull the cord around sharp edges or corners. Keep the cord away from heated surfaces, oil and sharp edges.
- Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) protection should be provided on the circuit(s) or outlet(s) that will be used for the unit. Use receptacles with built-in GFCI protection for an extra measure of safety.
- A nameplate on your unit indicates the voltage used. Never connect the unit to an AC voltage that differs from this voltage.
- Inspect all extension cords and the unit power connection periodically. Look closely for deterioration, cuts or cracks in the insulation. Also inspect the connections for damage. Repair or replace the cords if any defects appear.
- Avoid dangerous environments. Never operate your unit in damp or wet conditions. Moisture is a shock hazard.

- Do not use the unit in the rain.
- Do not handle the plug or the unit with wet hands.

WHILE OPERATING

- Wear safety glasses or goggles that are marked as meeting ANSI Z87.1-1989 standards. Also wear ear/hearing protection when operating this unit. Wear a face or dust mask if the operation is dusty. Long sleeve shirts are recommended.
- Wear heavy, long pants, boots and gloves. Do not wear loose clothing, jewelry, short pants, sandals or go barefoot. Secure hair above shoulder level.
- The unit poses a risk of cut. Keep hands away from the blades. Keep both hands on handles when power is on.
- Do not attempt to remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Make sure unit is unplugged and the switch is off when clearing jammed material from blades. Do not grasp the exposed cutting blades or cutting edges when picking up or holding the unit.
- Take caution: Blades coast after unit is turned off.
- Avoid accidental starting. Do not carry around a unit that is plugged in with your finger on the trigger switch. Be sure the switch is in the off position when plugging in the unit.
- Use the right tool. Only use this tool for the purpose intended.
- Do not overreach. Always keep proper footing and balance. Do not operate from unstable surfaces like ladders trees, slopes or rooftops.
- When operating the hedge trimmer, always hold the unit with both hands. Keep a firm grip on both the housing grip and front handle. Never grip the unit by the guard or use the guard as a handle.
- Always stop the motor when cutting is delayed or when walking from one cutting location to another.
- If you strike or become entangled with a foreign object, stop the motor immediately and check for damage. Do not operate before repairing damage. Do not operate the unit with loose or damaged parts.
- Stop and switch the unit to off and unplug it during maintenance, repair or replacement.
- Keep the unit clean of vegetation and other materials. They may become lodged between the cutting attachment and shield.

OTHER SAFETY WARNINGS

- Be sure to secure the unit while transporting.
- Store the unit in a dry area, locked up to prevent unauthorized use or damage, and stored in a high place out of the reach of children.
- Never douse or squirt the unit with water or any other liquid. Keep handles dry, clean and free from debris. Clean after each use. See the *Cleaning and Storage* instructions.
- Keep these instructions. Refer to them often and use them to instruct other users. If you loan someone this unit, also loan them these instructions.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

RULES FOR SAFE OPERATION

SAFETY AND INTERNATIONAL SYMBOLS

This operator's manual describes safety and international symbols and pictographs that may appear on this product. Read the operator's manual for complete safety, assembly, operating and maintenance and repair information.

SYMBOL

MEANING



• SAFETY ALERT SYMBOL

Indicates danger, warning or caution. May be used in conjunction with other symbols or pictographs.



• WARNING - READ OPERATOR'S MANUAL

Read the operator's manual(s) and follow all warnings and safety instructions. Failure to do so can result in serious injury to the operator and/or bystanders.



• WEAR EYE AND HEARING PROTECTION

WARNING: Thrown objects and loud noise can cause severe eye injury and hearing loss. Wear eye protection meeting ANSI Z87.1 standards and ear protection when operating this unit. Use a full face shield when needed.

SYMBOL

MEANING



• KEEP HANDS AWAY FROM BLADES

WARNING: Moving blades can cause severe injury. Do not touch the blades when starting or while operating the unit.



• KEEP BYSTANDERS AWAY

WARNING: Keep all bystanders, especially children and pets, at least 50 feet (15 m) from the operating area.

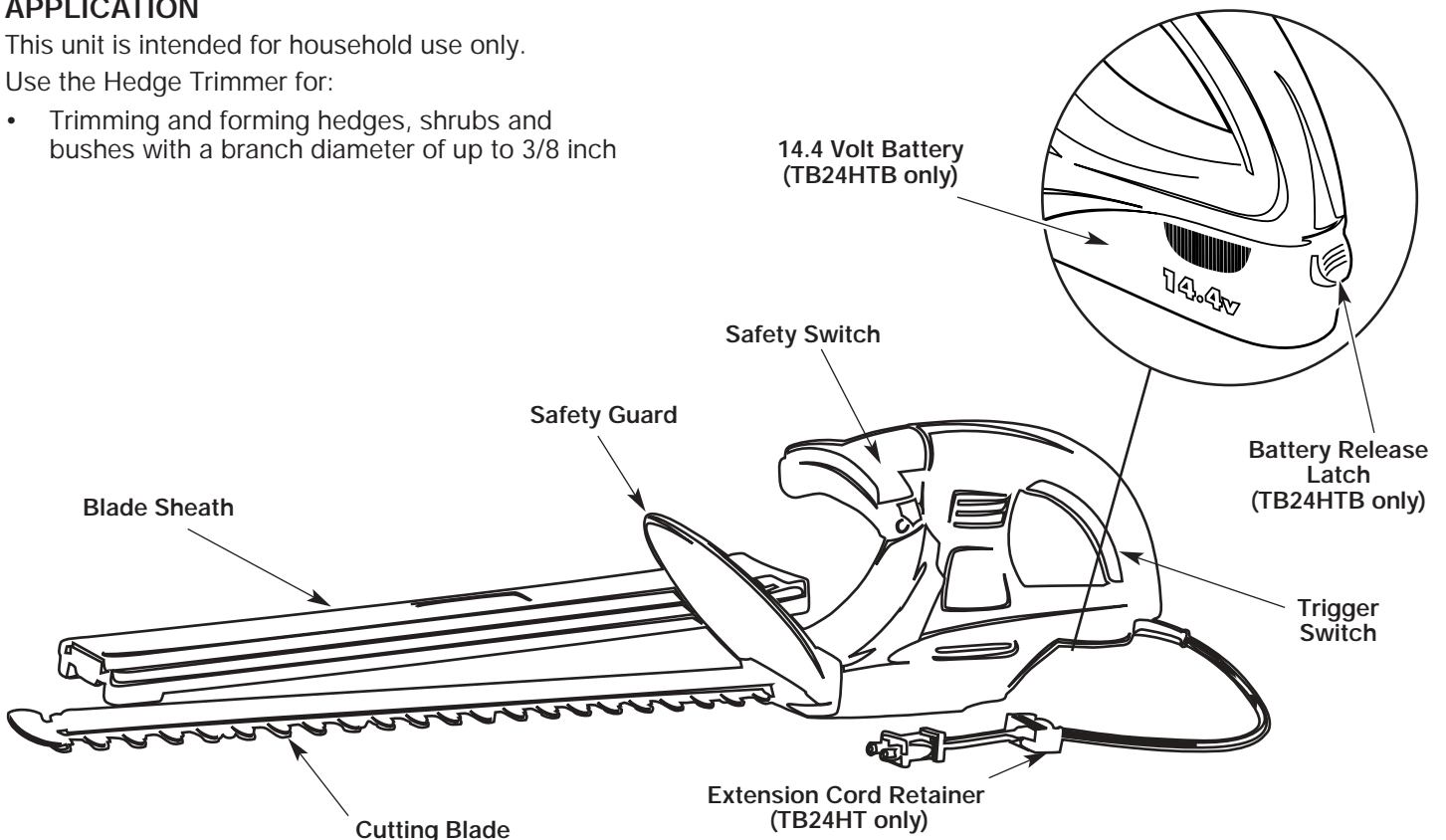
KNOW YOUR UNIT

APPLICATION

This unit is intended for household use only.

Use the Hedge Trimmer for:

- Trimming and forming hedges, shrubs and bushes with a branch diameter of up to 3/8 inch



ASSEMBLY INSTRUCTIONS

INSTALLING THE SAFETY GUARD

After removing your hedge trimmer from its carton, remove the contents from the plastic bag. Install the safety guard as follows:



WARNING: To prevent serious personal injury, never operate the trimmer without the safety guard in place.

1. Place the safety guard on the trimmer, at the base of the cutting blade (Fig. 1).

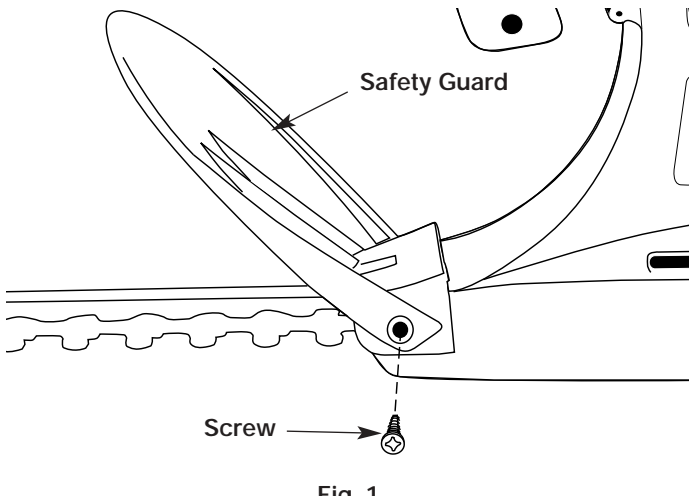


Fig. 1

2. Align the screw holes in the guard with the holes in the trimmer (Fig. 1).
3. Insert a screw on each end of the safety guard, using a Phillips screwdriver. **Do not over-tighten.**

CHARGING THE BATTERY (TB24HTB only)

The battery for this unit has been shipped in a low charge condition to prevent possible problems. Therefore you should charge the battery for at least 8 hours before using.

NOTE: Batteries will not reach full charge the first time they are charged. Allow several cycles (trimming followed by recharging) for batteries to be fully charged.

1. Charge battery only with the 14.4V charger provided.
2. Plug the 14.4V charger into the wall outlet and its barrel connector into the battery charger (Fig. 3). Make sure the wall outlet is normal house voltage, 120 volts, 60 Hz, AC only.

NOTE: Do not place charging stand in an area of extreme heat or cold. It will work best at normal room temperature.

3. Slide the charger onto the battery, from the battery's square end (Fig. 2).
4. Push hard to snap the battery into place. Be sure the contacts on the battery engage properly with the contacts on the charger (Fig. 2).

NOTE: The red light will go on when the battery is charging.

5. Charge the unit for a minimum of 8 hours before the first use.
6. The battery should be charged for a minimum of 8 hours between each use. The unit operating time and the life of the battery will be shortened if you don't follow this procedure.

NOTE: The battery will become slightly warm to the touch while charging. This is normal and does not indicate a problem.

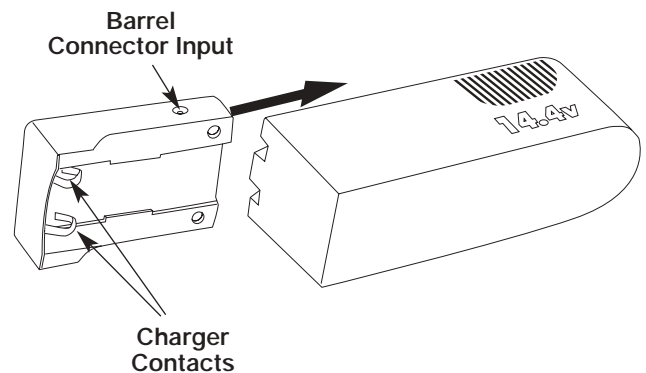


Fig. 2



WARNING: To reduce the risk of injury, charge only original equipment nickel-cadmium rechargeable batteries. Other types of batteries may burst, causing personal injury or damage.

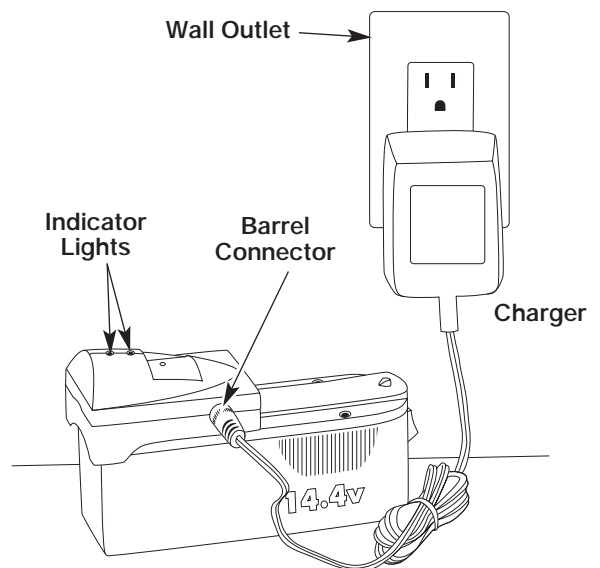


Fig. 3

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

- After charging, disconnect the 14.4V charger from the wall outlet and remove the battery from the charging stand (Fig. 3).

Indicator Lights

The green light will come on to indicate that the charger is receiving power. This light will illuminate when the barrel connector is inserted into the charger and the charger is plugged into a socket (Fig. 4).

When the red light is on, the battery is being charged.

If the light fails to turn on, check the following:

- Barrel connector has been properly installed into the charging stand.
- 14.4V charger has been plugged into the wall outlet.
- Battery is firmly seated in the charging stand.
- Power is on at the wall outlet.



WARNING: To prevent serious personal injury, if the wall outlet is not working properly, have the wall outlet checked by a qualified electrician.

NOTE: If the wall outlet is operated by a switch, be sure the switch is ON.

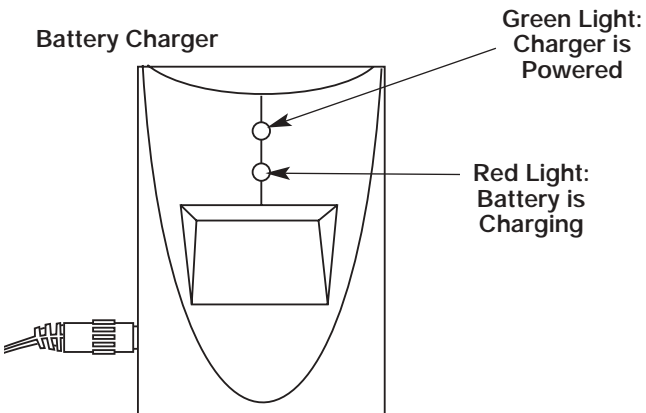


Fig. 4

Charging Tips for Maximum Performance

- Store and charge the unit where temperatures are between 50° F (10° C) and 100° F (38° C). Storing the unit or batteries above 100° F (38° C) will reduce battery life.
- Storage below 50° F (10° C) will not reduce battery life, but may require a longer charging time.

NOTE: The charging indicator light will remain lit when the battery is properly installed in the charging stand.

Temperature Effects on Charging Time

- 50° F (10° C) to 100° F (38° C) – Battery will be charged within 24 hours.
- 40° F (4° C) to 50° F (10° C) – Battery will require up to 48 hours for a full charge.
- Below 40° F (4° C) – Battery will not reach full charge.

NOTE: Unit run time will be reduced when the battery is not fully charged.

INSTALLING AND REMOVING THE BATTERY (TB24HTB only)



CAUTION: When placing a battery in your unit, be sure the battery ridges slide in the housing channel, and that the battery snaps into place. Improper assembly can cause damage to internal components.

- Align the ridges on both sides of the battery's center platform with the channel on the rear of the unit housing (Fig. 5).
- Slide the battery along this channel until the battery and latch snap into place. Make sure the battery is secured in the unit before beginning operation.

To remove the battery, locate the latch on the end of the battery. Hold the unit securely, then push down on the latch with your thumb and slide out the battery (Fig. 6).

OPERATING INSTRUCTIONS

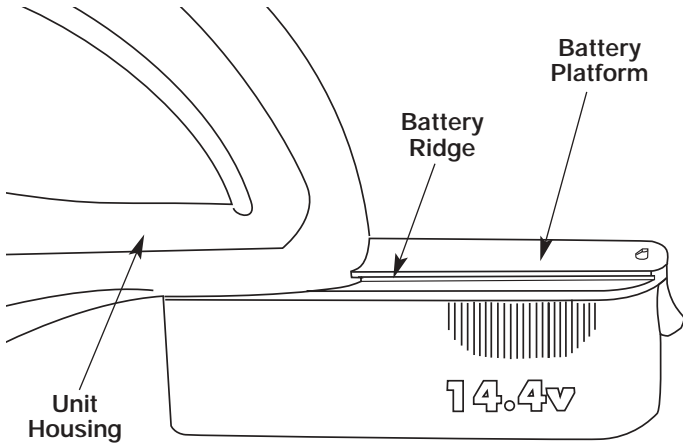


Fig. 5

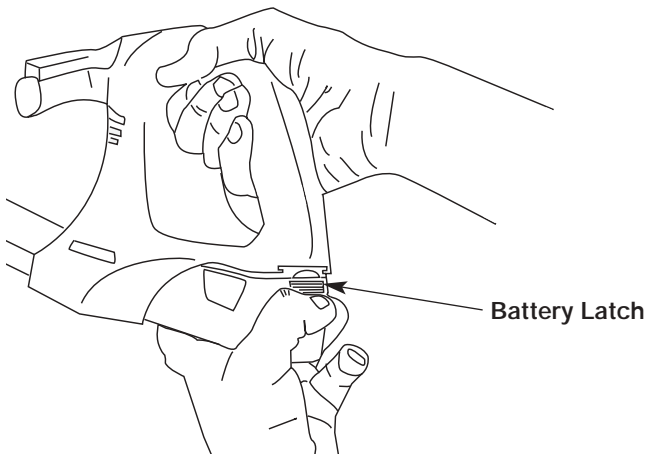


Fig. 6

STARTING/STOPPING INSTRUCTIONS

Your hedge trimmer is equipped with a safety switch, that reduces the possibility of accidental starting. The safety switch is located on the front handle (Fig 7).

You must press both the safety switch and trigger switch in order to start the unit.



WARNING: Battery tools do not have to be plugged in; they are always in operating condition. Avoid unintentional starting, never carry unit with a finger on the trigger.

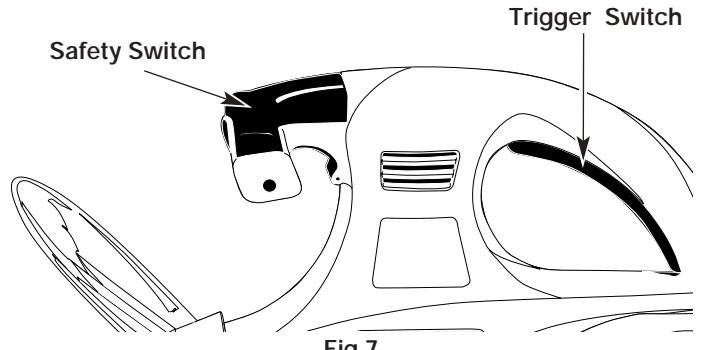
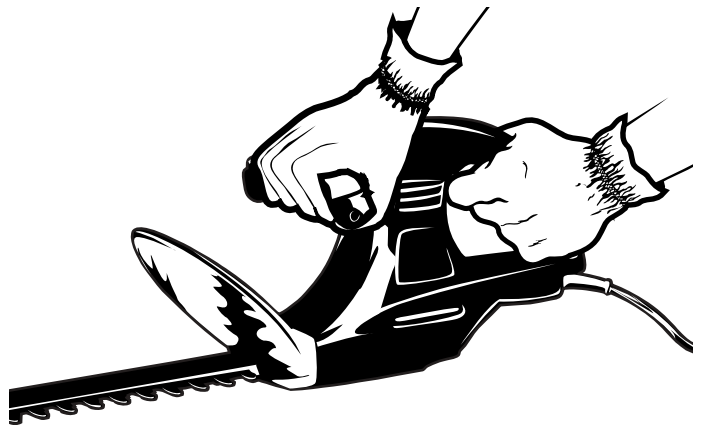


Fig.7

The trimmer will stop if you release either the trigger or safety switch.

To start the unit:

1. Make sure the power cord is plugged in (TB24HT) or the battery is securely inserted (TB24HTB).
2. With the blade facing away, hold the unit by the front and rear handles (Fig. 8).
3. Start the unit in a position where the blades will not bind with the hedge to be trimmed.



EXTENSION CORD RETAINER (TB24HT only)

There is an extension cord retainer to prevent the extension cord from disconnecting during use. It is located on the end of the power cord (Fig. 9).

To secure both cords, form a loop with the extension cord and push it into the retainer clips.

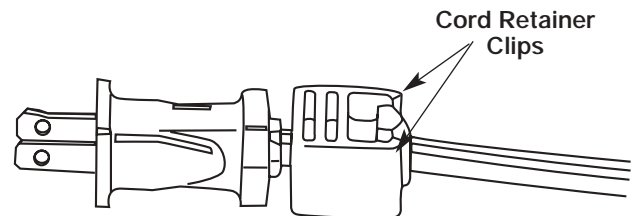


Fig. 9

OPERATING INSTRUCTIONS

USING THE HEDGE TRIMMER

Use the hedge trimmer for trimming and forming hedges, shrubs and bushes that have a branch diameter of up to 3/8 of an inch.



WARNING: Do not operate your trimmer until any missing, damaged, or broken parts have been replaced. Failure to do so could result in serious personal injury.



WARNING: To prevent serious personal injury, always use both the front handle and rear handle to hold the hedge trimmer during operation.

For your protection, there is a blade guard between the front handle and the blade.



WARNING: Never use guard as a handle. Never grasp the unit by the guard. Failure to heed this warning can result in serious personal injury.



WARNING: Clear the area to be cut before each use. Remove all objects like cords, lights, wire, or string which can become entangled in the cutting blade.

Follow these general trimming techniques:

- Keep from trimming too much at one time. This can cause the blades to bind and slow, reducing the cutting efficiency.
- Do not force the unit through dense growth. If the blades slow down, reduce your pace.



WARNING: To prevent serious personal injury, keep hands away from blades. Do not attempt to remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Make sure unit is unplugged and the switch is off when clearing jammed material from blades. Do not grasp the exposed cutting blades or cutting edges when picking up or holding the unit.

- Use hedge trimmer properly. Before starting hedge trimmer, hold the unit with both hands and face the cutting blade away from you.
- Always keep the cord behind the hedge trimmer when in use. Do not place it over the hedge where it may be cut by the blade.



DANGER: If the blade jams on any electrical cord or line, DO NOT TOUCH THE BLADE. IT CAN BECOME ELECTRICALLY LIVE AND VERY DANGEROUS. Continue to hold your trimmer by the insulated handles and immediately disconnect the damaged electrical cord or line from the power source. Failure to heed this warning will result in serious or fatal personal injury.

- If desired, you can use a string to help cut your hedge level. Decide how high you want the hedge. Then, stretch a piece of string along the hedge at this height. Trim the hedge just above this guide line of string. Trim the side of a hedge so that it will be slightly narrower at the top (Fig. 10). More of the hedge will be exposed when shaped this way, and it will be more uniform.
- Wear gloves when trimming thorny or prickly growth. When trimming new growth, use a wide sweeping action, so that the stems are fed directly into the cutting blade. Older growth will have thicker stems and will be trimmed easiest by using a sawing movement.
- Do not try to cut stems that are larger than 3/8 inch thick, or those obviously too large to feed into the cutting blade. Use a non-powered hand saw or pruning saw to trim large stems.



Fig. 10

MAINTENANCE AND REPAIR INSTRUCTIONS



WARNING: To avoid serious personal injury, always turn your trimmer off and unplug it before you clean or service it.

SERVICING DOUBLE INSULATED UNITS

This unit is double-insulated. In a double-insulated unit, two systems of insulation are provided instead of grounding. There is no grounding provided and no means of grounding should be added to this unit.

Extreme care and knowledge of the system is required when servicing a double-insulated unit. Service should be performed by qualified service personnel only. Replacement parts for a double-insulated unit must be identical to the parts they replace. Refer any repair to an authorized service dealer. A double-insulated unit is marked with the words "double insulation" or "double insulated."

CLEANING

Switch off the unit and disconnect it from the power source. Use a small brush to clean off the outside of the unit. Do not use strong detergents. Household cleaners that contain aromatic oils such as pine and lemon, and solvents such as kerosene, can damage plastic housing or handle. Wipe off any moisture with a soft cloth. Also keep the air vents free of obstructions.

INSPECT EXTENSION CORDS

Inspect all extension cords. Look closely for deterioration, cuts or cracks in the insulation. Inspect the connectors for damage. Replace a damaged or defective cord.

STORAGE

- Allow the unit to cool before storing.
- Lock the unit to prevent unauthorized use or damage.
- Store the unit in a dry, well-ventilated area.
- Store the unit out of the reach of children.

CHECK FOR DAMAGED/WORN PARTS

Before each use, check for damaged parts. Before further use of the unit, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other condition that may effect the units operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service dealer unless indicated elsewhere in this manual.



WARNING: You will need to connect the unit to power during these procedures. To avoid serious personal injury, be sure to pay attention to the instructions and **DISCONNECT** the power when stated.

SHARPENING THE BLADE

1. Allow your hedge trimmer to come to a stop with the cutter blade and guard positioned as shown in Figure 11. This will allow clearance for the file between cutter teeth and guard teeth.
2. Disconnect the hedge trimmer from the power supply.
3. Clamp the blade assembly in a vise and file the exposed cutting surface of each blade tooth with an 8 inch fine round file, with a 1/4 or 7/32 inch diameter. Be sure to retain the tooth's original angle when filing.
4. Remove the hedge trimmer from the vise, restart it, and stop it so that the unsharpened edges of the blade teeth are exposed.
5. Disconnect the tool and repeat the sharpening procedure as described above.

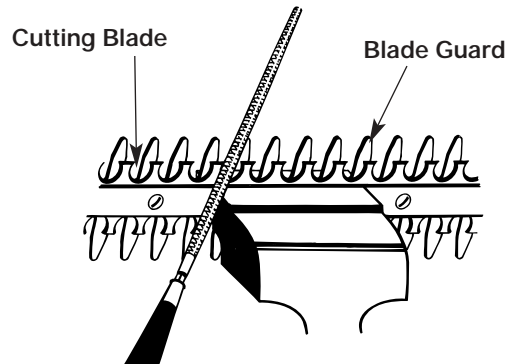


Fig. 11

LUBRICATING THE BLADE

To lubricate the cutting blade, disconnect the hedge trimmer from the power supply.

For easier operation and longer blade life, lubricate the hedge trimmer blade before and after each use. Before lubricating, be sure the unit is off and disconnected from the power supply. Apply light machine oil along the edge of the top strap (Fig. 12).



CAUTION: Some spray-on lubricants contain solvents and will cause some types of grease to break-down. To prevent damage to the unit, only use a quality machine oil.

Occasionally stop, disconnect, and oil your trimmer during use.

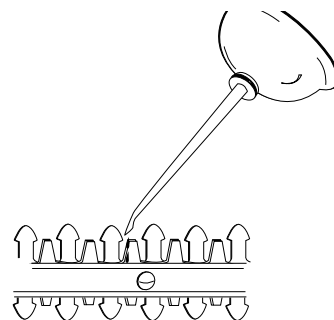


Fig. 12

MAINTENANCE AND REPAIR INSTRUCTIONS

TO RECYCLE BATTERIES (TB24HTB)



WARNING: To prevent serious personal injury, exercise care when handling batteries in order not to short the battery with conducting materials such as rings, bracelets, and keys. The battery or conductor may overheat and cause burns. Upon removal, cover the battery terminals with heavy duty electrical tape.



WARNING: To prevent serious personal injury, do not open or mutilate the battery. Released electrolyte is corrosive and may cause damage to the eyes or skin. It may be toxic if swallowed.



The EPA Certified RBRC® Battery Recycling Seal on the nickel-cadmium (Ni-Cd) battery contained in our product indicates that Troy-Bilt is voluntarily participating in an industry program to collect and recycle these batteries at the end of their useful life, when taken out of service in the

United States and Canada. The RBRC® program provides a convenient alternative to placing used Ni-Cd batteries into the trash or municipal waste stream, which may be illegal in your area. Please call 1-800-8-BATTERY™ for information on Ni-Cd battery recycling and disposal bans/restrictions in your area. Troy-Bilt's involvement in this program is part of our commitment to preserving our environment and conserving our natural resources.

TROUBLESHOOTING

MOTOR OPERATES SLOWLY OR WILL NOT OPERATE

CAUSE

Battery is not charged

ACTION

Charge the battery

BATTERY WILL NOT CHARGE

CAUSE

No power to charger or battery

Battery has failed

ACTION

Check the charger and charging station

Replace the battery

MANUFACTURER'S LIMITED WARRANTY FOR:



The limited warranty set forth below is given by Troy-Bilt LLC with respect to new merchandise purchased and used in the United States, its possessions and territories.

Troy-Bilt LLC warrants this product against defects in material and workmanship for a period of two (2) years commencing on the date of original purchase and will, at its option, repair or replace, free of charge, any part found to be defective in material or workmanship. This limited warranty shall only apply if this product has been operated and maintained in accordance with the Operator's Manual furnished with the product, and has not been subject to misuse, abuse, commercial use, neglect, accident, improper maintenance, alteration, vandalism, theft, fire, water or damage because of other peril or natural disaster. Damage resulting from the installation or use of any accessory or attachment not approved by Troy-Bilt LLC for use with the product(s) covered by this manual will void your warranty as to any resulting damage. This warranty is limited to ninety (90) days from the date of original retail purchase for any Troy-Bilt product that is used for rental or commercial purposes, or any other income-producing purpose.

HOW TO OBTAIN SERVICE: Warranty service is available, WITH PROOF OF PURCHASE THROUGH YOUR LOCAL AUTHORIZED SERVICE DEALER. To locate the dealer in your area, visit our website at www.troybilt.com, check for a listing in the Yellow Pages, call 1-800-520-5520 or write to P.O. Box 361131, Cleveland, OH 44136-0019.

This limited warranty does not provide coverage in the following cases:

- A. Tune-ups - Spark Plugs, Carburetor Adjustments, Filters
- B. Wear items - Bump Knobs, Outer Spools, Cutting Line, Inner Reels, Starter Pulley, Starter Ropes, Drive Belts
- C. Troy-Bilt LLC does not extend any warranty for products sold or exported outside of the United States of America, its possessions and territories, except those sold through Troy-Bilt's authorized channels of export distribution.

Troy-Bilt LLC reserves the right to change or improve the design of any Troy-Bilt Product without assuming any obligation to modify any product previously manufactured.

No implied warranty, including any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose, applies after the applicable period of express written warranty above as to the parts as identified. No other express warranty or guaranty, whether written or oral, except as mentioned above, given by any person or entity, including a dealer or retailer, with respect to any product shall bind Troy-Bilt LLC. During the period of the Warranty, the exclusive remedy is repair or replacement of the product as set forth above. (Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.)

The provisions as set forth in this Warranty provide the sole and exclusive remedy arising from the sales. Troy-Bilt LLC shall not be liable for incidental or consequential loss or damages including, without limitation, expenses incurred for substitute or replacement lawn care services, for transportation or for related expenses, or for rental expenses to temporarily replace a warranted product. (Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.)

In no event shall recovery of any kind be greater than the amount of the purchase price of the product sold. Alteration of the safety features of the product shall void this Warranty. You assume the risk and liability for loss, damage, or injury to you and your property and/or to others and their property arising out of the use or misuse or inability to use the product.

This limited warranty shall not extend to anyone other than the original purchaser, original lessee or the person for whom it was purchased as a gift.

How State Law Relates to this Warranty: This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

To locate your nearest service dealer dial 1-800-520-5520.

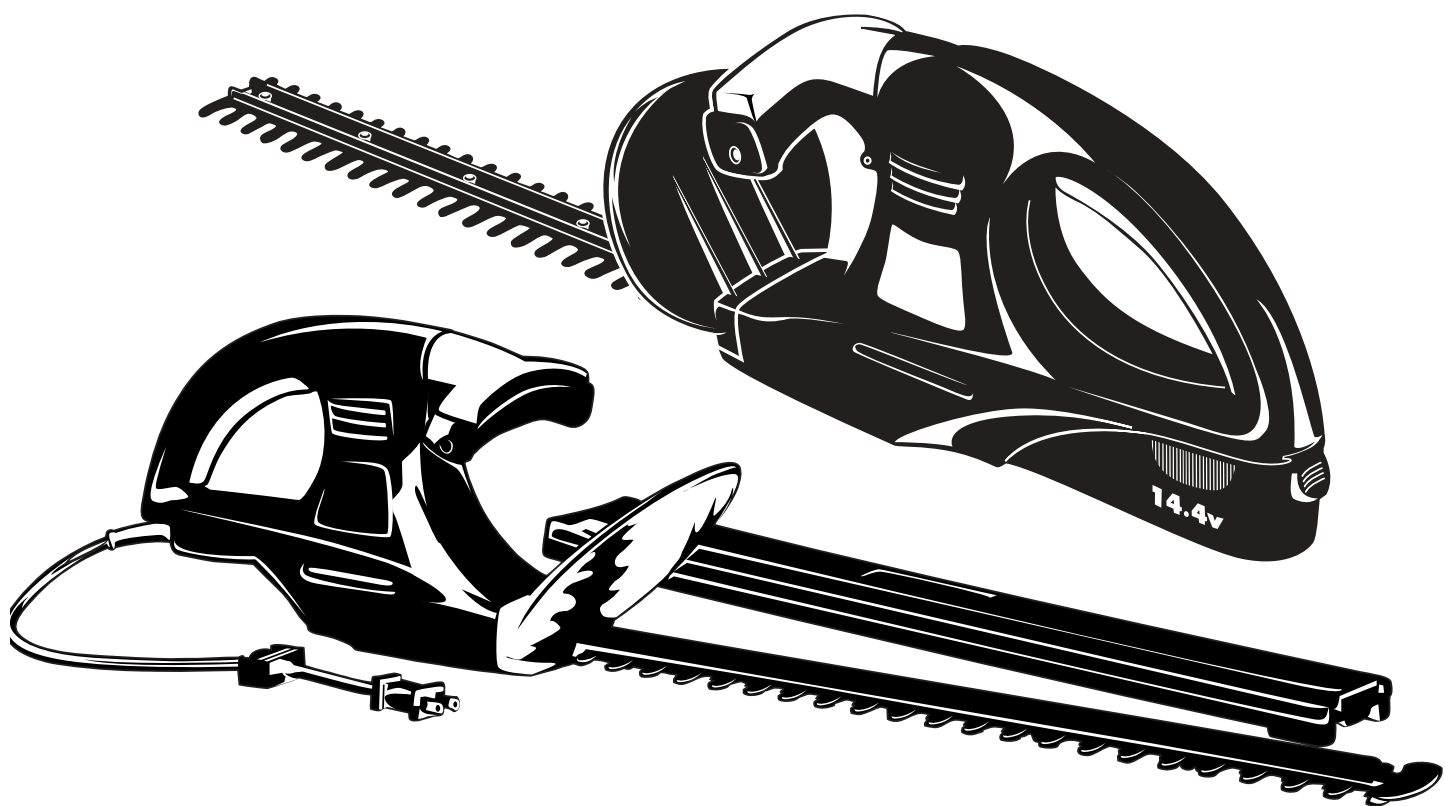
Troy-Bilt LLC

P.O. Box 361131

Cleveland, OH 44136-0019



Manuel de L'utilisateur



Taille-haies
Model TB24HT/
TB24HTB

IMPORTANT : LISEZ LES RÈGLES ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ SOIGNEUSEMENT


TABLE DES MATIÈRES

Contenu	Page
Service technique	F2
Consignes de sécurité	F3
Familiarisez-vous avec votre appareil	F5
Instructions de montage	F6
Mode d'emploi	F8
Entretien et réparations	F10
Nettoyage et entreposage	F10
Tableau de dépannage	F11
Garantie	F12

TROUVER LE NUMÉRO DE MODÈLE

Ce manuel de l'utilisateur est un élément important de votre nouvelle désherbeuse/débroussailleuse. Il a été conçu pour vous aider à assembler, préparer et faire l'entretien de l'appareil afin d'assurer des performances optimales. Prenez soin de lire et comprendre son contenu.

Avant d'assembler votre nouvel équipement, repérez la plaque signalétique de l'appareil et copiez ses informations dans l'espace ci-dessous. Ces informations sont essentielles si vous désirez obtenir de l'aide auprès de notre service technique ou d'un distributeur agréé.

 <p>Numéro de série</p> <p>Numéro de modèle</p> <p>Numéro de pièce mère</p> <p>S/N : _____</p> <p>MODEL : _____</p> <p>ITEM : _____</p>	<p>Copiez le numéro de modèle / pièce mère ici : _____</p> <p>Copiez le numéro de série ici : _____</p>
--	---

SERVICE TECHNIQUE

Si vous éprouvez des difficultés à assembler ce produit ou si vous avez des questions concernant les commandes, le fonctionnement ou l'entretien de cet appareil, veuillez communiquer avec notre service technique.



Appelez le **1-800-520-5520** pour joindre un de nos représentants. Veuillez avoir les numéros de modèle et de série de l'appareil à portée de main lorsque vous appelez. Reportez-vous à la section précédente pour savoir où trouver ces informations. On vous demandera le numéro de série au moment de traiter votre demande.

Pour de plus amples informations à propos de votre appareil, visitez www.troybilt.com

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les symboles de sécurité attirent votre attention sur des dangers potentiels. Ces symboles et leurs détails explicatifs méritent que vous les lisiez et compreniez bien. Les avertissements de sécurité ne peuvent éviter les dangers de par eux-mêmes. Les consignes ou mises en garde qu'ils donnent ne remplacent pas des mesures préventives appropriées contre les accidents.

SYMBOLE SIGNIFICATION



SYMBOLE ALERTE DE SÉCURITÉ: indique un danger, un avertissement ou une mise en garde. Soyez vigilant afin d'éviter toute blessure grave. Ce symbole peut être combiné à d'autres symboles ou pictogrammes.

REMARQUE: donne des informations ou des instructions vitales pour le fonctionnement ou l'entretien de l'équipement

SYMBOLE SIGNIFICATION



DANGER: le non-respect d'un avertissement peut causer dommages matériels ou blessures graves pour tous. Respectez les consignes de sécurité afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures.



AVERTISSEMENT: le non-respect d'un avertissement peut causer dommages matériels ou blessures graves pour tous. Respectez les consignes de sécurité afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures.



MISE EN GARDE: le non-respect d'un avertissement peut causer dommages matériels ou blessures graves pour tous. Respectez toujours les consignes de sécurité afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures.

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS



AVERTISSEMENT: Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de préjudice corporel, veillez à toujours respecter les précautions élémentaires de sécurité, chaque fois que vous utilisez des outils de jardinage électriques. Avant d'utiliser votre taille haies, veillez à lire soigneusement et à bien comprendre son manuel d'utilisation. Focalisez votre attention plus particulièrement sur les instructions de fonctionnement et les recommandations de sécurité.

AVANT UTILISATION

- Lisez les instructions avec soin. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué, malade ou sous l'effet de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Les enfants et adolescents de moins de 15 ans ne doivent pas utiliser l'appareil exceptés les adolescents assistés d'un adulte.
- Avant chaque utilisation, inspectez soigneusement l'appareil pour vérifier qu'il ne comporte pas de pièces desserrées ou endommagées, et évitez de l'utiliser jusqu'à ce que les réglages ou réparations nécessaires aient été effectués.
- Tous les accessoires de sécurité et protections doivent être correctement installés avant utilisation.
- N'utilisez l'appareil qu'en plein jour ou avec un bon éclairage artificiel.
- Éloignez tout spectateur, les enfants et les animaux domestiques en particulier, d'au moins 15 m (50 pieds) de l'appareil lorsque celui-ci est en marche.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES APPAREILS À BATTERIE (TB24HTB)

- Les appareils à batterie peuvent fonctionner à tout moment car il n'est pas nécessaire de les brancher sur une prise. Pensez aux dangers potentiels même si l'outil ne fonctionne pas. Soyez prudent durant les opérations d'entretien ou de maintenance.
- Retirez la batterie avant tout entretien, nettoyage ou retrait de pièces de l'appareil.
- Utilisez uniquement le support de charge fourni avec l'appareil. Si vous y substituez un autre, vous risquez de faire exploser la batterie et de causer des blessures graves.
- Ne chargez pas l'appareil sous la pluie ou dans un lieu humide.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ : SUPPORTS DE CHARGE ET BATTERIES NI-CAD (TB24HTB)

- Lisez toutes les instructions et précautions du manuel concernant l'appareil et son support de charge avant d'utiliser ce dernier.
- N'exposez pas le chargeur à la pluie ou à la neige.
- Afin de réduire les risques de blessures, chargez uniquement les batteries ni-cad. Les autres types de batteries peuvent exploser en causant blessures et dommages.
- Pour éviter d'endommager le corps du chargeur et son cordon, tirez sur le premier au moment de débrancher le chargeur.
- Placez le cordon du chargeur de façon qu'il ne soit pas piétiné, accroché ou endommagé d'une manière quelconque.
- N'utilisez pas le chargeur si le cordon ou la prise est endommagée, sinon remplacez-les immédiatement.
- N'utilisez pas le chargeur s'il a reçu un coup dur, est tombé ou a été endommagé. Si le boîtier du chargeur est endommagé, remplacez le chargeur.
- Ne démontez pas le chargeur car il n'est pas conçu pour cela et vous risquez de provoquer l'électrocution ou un incendie.
- Pour diminuer les risques d'électrocution, débranchez le chargeur de la prise avant tout entretien ou nettoyage.
- N'utilisez pas le chargeur en plein air.
- Utilisez uniquement une batterie de type et de format suivants : batterie ni-cad 14.4 volts c.c.
- Ne jetez pas la batterie dans le feu car ses éléments pourraient exploser. Recyclez la batterie. Consultez à ce sujet vos responsables locaux en matière de recyclage et de mise au rebut ou bien appelez le 1-800-8 BATTERY.
- Ne chargez pas la batterie sous la pluie ou dans un lieu humide.
- Manipulez la batterie avec soin afin de ne pas provoquer de court-circuit avec des objets conducteurs tel que des anneaux, des bracelets ou des clés. La batterie ou l'objet conducteur pourrait en effet surchauffer et causer des brûlures.
- Chargez la batterie dans un endroit où la température se situe entre 10°C (50°F) et 38°C (100°F).
- Évitez d'ouvrir ou d'endommager la batterie. Une fois relâché, l'électrolyte, qui est corrosif, peut endommager les yeux ou la peau. Il peut aussi être toxique s'il est avalé.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

RECOMMANDATIONS ELECTRIQUES EN MATIERE DE SECURITE (TB24HT)

- Cet outil comporte une isolation double. Tout cordon électrique endommagé doit être réparé ou remplacé.
- A. Comme cet outil comporte une isolation double, il est donc possible d'utiliser des rallonges à 2 conducteurs (rallonges sans terre). Cependant, il est tout à fait possible d'utiliser des rallonges à 3 conducteurs (rallonges avec fil de terre), qui comportent des fiches de type NEMA (fiches parallèles, fiche terre en forme de U). Ces rallonges sont disponibles auprès de votre revendeur local. Veillez à n'utiliser que des rallonges à section circulaire, approuvées pour une utilisation extérieure.
- Pour réduire le risque de choc électrique, cet appareil est pourvu d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Cet appareil ne être inséré dans une prise polarisée que d'une seule manière. S'il n'est pas possible d'insérer entièrement la fiche dans la prise, essayez de brancher la fiche dans l'autre sens. Si malgré tout, il n'est pas possible d'insérer la fiche, remplacez le cordon par un cordon qui comporte les bonnes fiches. Ne modifiez cet appareil en aucun cas.



AVERTISSEMENT: Pour réduire le risque de choc électrique, utilisez uniquement des rallonges électriques approuvées pour une utilisation extérieure, comme par exemple les rallonges à cordons de type SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-W ou SJTOW.

CALIBRE MINIMUM DES RALLONGES ALIMENTANT DES APPAREILS 120V, A COURANT DE CHARGE DE 0-6 AMPS*

Long. de cordon (pieds)	25	50	100	150
Calibre du cordon (AWG)*	16	16	16	14

- * La grosseur du fil (AWG) pour l'ampérage de 12 à 19 ampères est de 14 AWG pour 25 pieds, de 12 AWG pour 50 pieds et n'est pas recommandé pour 100 ou 150 pieds.
- JEUX DE CORDONS: Vérifiez que votre jeu de cordons est en bon état de fonctionnement. Si vous utilisez un jeu de cordons, assurez vous de bien utiliser un cordon de calibre suffisant pour laisser passer le courant de charge de votre appareil. Un jeu de cordons à section trop faible risque de provoquer des chutes de tension de ligne, qui entraînent une perte de puissance et une surchauffe. Le tableau ci-dessous donne les calibres corrects à utiliser, en fonction de la longueur du cordon et de la valeur de l'intensité nominale. En cas de doute, utilisez la section de câble immédiate-ment supérieure. Un numéro de calibre faible correspond à une forte section de câble. Référez vous à la Mode D'emploi pour réduire le risque de débranchement du cordon de l'appareil pendant le fonctionnement, du jeu de cordons.
- Le(s) circuit(s) électrique(s) ou la(les) prise(s) d'alimentation de cet outil de jardinage doit(doivent) comporter une protection de type GFCI (qui coupe le circuit en cas de défaut de terre). Il existe des prises qui comportent une protection GFCI, et que l'on peut utiliser dans ce cas de figure.
- Votre appareil est pourvu d'une plaquette du constructeur, qui indique le type de tension à utiliser. N'alimentez jamais cet appareil avec une tension alternative différente de celle affichée.
- Procédez à une inspection périodique de vos rallonges électriques et de la fiche de raccord de votre appareil. Examinez plus particulièrement l'isolation qui ne doit pas présenter de traces de détérioration, de coupures ou de mise à nu. Inspectez également les raccords qui doivent être en bon état. Si les cordons paraissent endommagés, remplacez les ou réparez les.
- Évitez d'utiliser cet appareil dans des conditions dangereuses. Ne le faites jamais fonctionner en atmosphère humide ou mouillée. L'humidité constitue un danger réel de choc électrique.
- N'utilisez pas cet appareil sous la pluie.
- Ne touchez pas la fiche ou l'appareil lui même si vos mains sont mouillées.

PENDANT L'UTILISATION DE L'APPAREIL

- Portez des lunettes de sécurité conformes aux normes ANSI Z87.1 ainsi que des protège-oreilles durant l'utilisation de l'appareil. Portez un masque facial ou antipoussières si vous travaillez dans un lieu poussiéreux.
- Risque de coupure. Tenez-vous à l'écart des lames. Gardez les deux mains sur les poignées lorsque l'appareil est sous tension.
- Portez des pantalons épais et longs, des bottes, des gants et une chemise à manches longues. Ne marchez pas pieds nus et évitez les vêtements lâches, bijoux, pantalons courts et sandales. Relevez les cheveux au-dessus des épaules.
- Ne retirez pas les matériaux coupés et ne tenez pas les matériaux à couper lorsque les lames tournent. Assurez-vous que l'appareil est débranché et que l'interrupteur est hors tension avant de dégager des matériaux coincés dans les lames. Ne saisissez pas les lames de coupe ou les bords tranchants exposés pour soulever ou tenir l'appareil.
- MISE EN GARDE : Les lames continuent de tourner à vide une fois l'appareil éteint.
- Le protecteur d'accessoire de coupe doit toujours être en place lors de l'utilisation de l'appareil. Ne faites pas marcher l'appareil sans que les deux fils soient bien déployés, en supposant qu'un fil approprié a été installé. Assurez-vous que le fil ne dépasse pas le protecteur de sécurité.
- N'utilisez l'appareil qu'en plein jour ou avec un bon éclairage artificiel.
- Évitez tout démarrage accidentel. Ne transportez pas l'appareil branché, le doigt sur l'interrupteur. Mettez ce dernier hors tension avant de brancher.
- Ne vous étirez pas et n'utilisez pas l'appareil à partir de surfaces instables tel qu'échelles, arbres, pentes abruptes, toits, etc. Tenez-vous toujours fermement sur les pieds en position d'équilibre.
- Servez-vous des outils appropriés. N'utilisez cet outil que pour son usage prévu.
- Tenez toujours le taille-haies des deux mains lorsqu'il est en marche. Agrippez fermement la poignée du boîtier et la poignée avant. Ne saisissez jamais l'appareil par la protection. Celle-ci n'est pas une poignée.
- Arrêtez toujours le moteur lorsque vous suspendez la coupe ou lorsque vous vous déplacez d'un lieu de travail vers un autre.
- Si vous heurtez un corps étranger ou que celui-ci est happé, arrêtez le moteur immédiatement et vérifiez que rien n'a été endommagé. Ne faites pas fonctionner avant réparation des dommages. Ne faites pas marcher l'appareil si les pièces sont desserrées ou endommagées.
- Arrêtez et éteignez le moteur dans les cas suivants: entretien, réparation ou changement.
- Gardez l'appareil exempt d'accumulation de végétation ou autres matières. Celles-ci peuvent rester logées entre l'accessoire de coupe et le protecteur.

AUTRES AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

- Attachez bien l'appareil pendant le transport.
- Rangez l'appareil dans un endroit verrouillé et sec, ou élevé et sec, hors de portée des enfants, pour éviter une utilisation indésirable ou un accident.
- Ne trempez et n'arrosez jamais l'appareil avec de l'eau ou tout autre liquide. Gardez les poignées sèches, propres et exemptes de débris. Nettoyez après chaque usage. Voir les sections *Nettoyage* et *Entreposage*.
- Conservez ces instructions. Consultez-les souvent et servez-vous en pour instruire d'autres usagers. Si vous prêtez l'appareil à quelqu'un, prêtez-lui également ces instructions.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

SYMBOLES DE SÉCURITÉ ET INTERNATIONAUX

Ce manuel de l'utilisateur décrit les symboles et pictogrammes de sécurité et internationaux pouvant apparaître sur ce produit. Consultez le manuel de l'utilisateur pour les informations concernant la sécurité, le montage, le fonctionnement, l'entretien et les réparations.

SYMBOLE

SIGNIFICATION



• SYMBOLE ALERTE DE SÉCURITÉ

Indique un danger, un avertissement ou une mise en garde. Ce symbole peut être combiné à d'autres symboles ou pictogrammes.



• AVERTISSEMENT - LISEZ LE MANUEL DE L'UTILISATEUR

Lisez le manuel de l'utilisateur et suivez tous les avertissements et consignes de sécurité. Vous pourriez à défaut entraîner des blessures graves pour vous ou d'autres personnes.



• PORTEZ DES PROTECTIONS (YEUX ET OREILLES)

AVERTISSEMENT: les objets projetés et les bruits forts peuvent endommager la vue et l'ouïe. Portez une visière de norme ANSI Z87.1-1989 et des protège-oreilles pendant l'utilisation.

SYMBOLE

SIGNIFICATION



• ÉLOIGNEZ LES MAINS DES LAMES

AVERTISSEMENT: Les lames rotatives peuvent provoquer des blessures graves. Ne touchez pas les lames lors du démarrage ou de l'utilisation de l'appareil.



• ÉLOIGNEZ LES SPECTATEURS

AVERTISSEMENT: éloignez tout spectateur, les enfants et les animaux domestiques en particulier, d'au moins 15 m (50 pi) de la zone de coupe

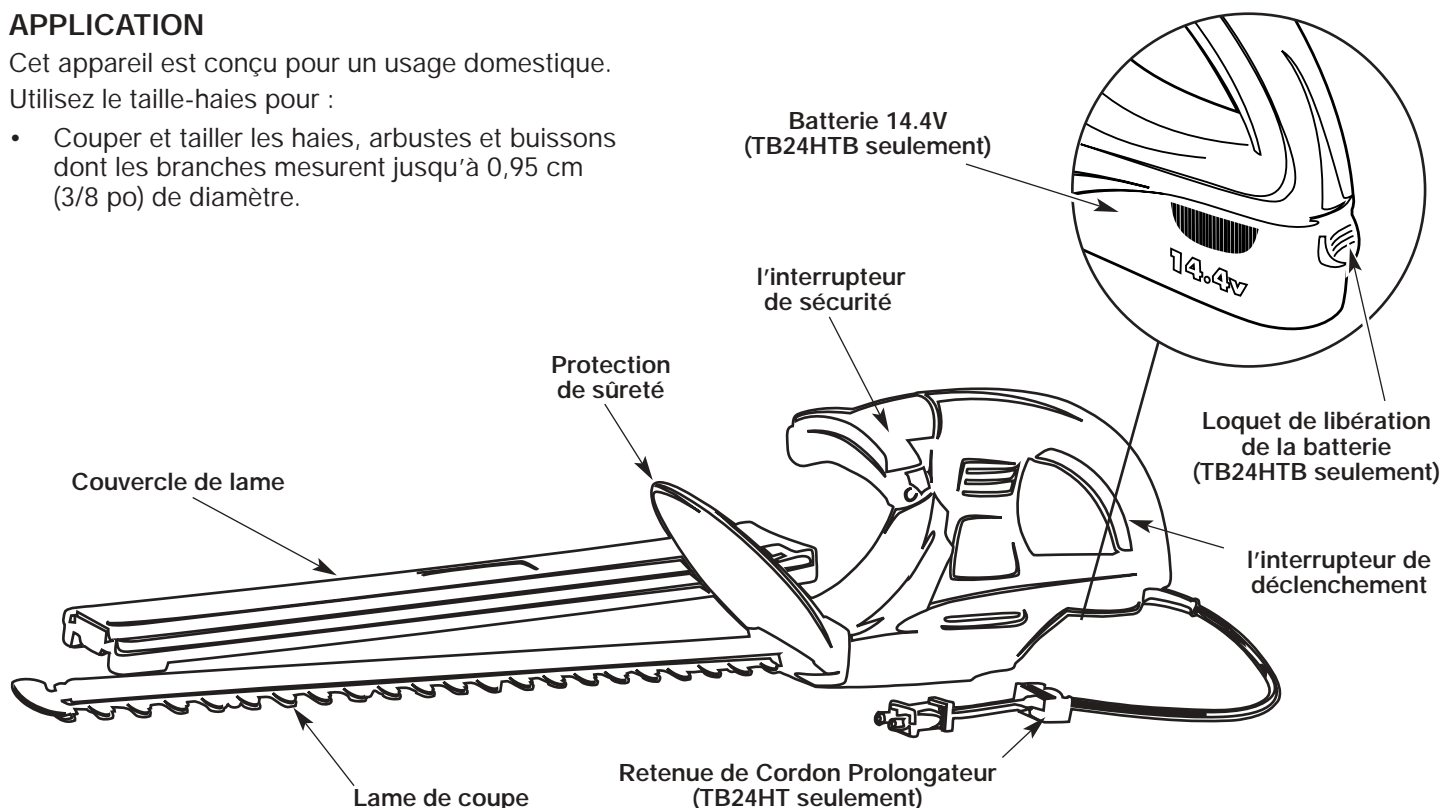
FAMILIARISEZ-VOUS AVEC L'APPAREIL

APPLICATION

Cet appareil est conçu pour un usage domestique.

Utilisez le taille-haies pour :

- Couper et tailler les haies, arbustes et buissons dont les branches mesurent jusqu'à 0,95 cm (3/8 po) de diamètre.



INSTRUCTIONS DE MONTAGE

INSTALLATION DE PROTECTION DE SURETÉ

Après avoir sorti votre coupe-bordures de son carton, sortez tout le contenu du sac en plastique. Installez le bouclier de sécurité de la façon suivante :



AVERTISSEMENT : n'utilisez jamais la désherbeuse sans bouclier de sécurité pour éviter des blessures graves.

1. Placez le bouclier de sécurité sur le coupe-bordures, à la base de la lame de coupe (Fig. 1).

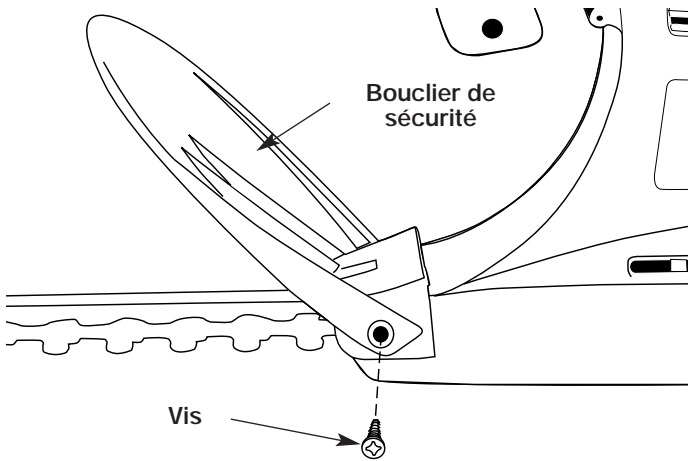


Fig. 1

2. Alignez les trous des vis dans le bouclier avec ceux du coupe-bordures (Fig. 1).
3. Insérez une vis dans chaque extrémité du bouclier de protection en vous servant d'un tournevis cruciforme. **Évitez de trop serrer.**

CHARGEMENT DE LA BATTERIE (TB24HTB seulement)

La batterie de cet appareil est livrée avec une faible charge pour éviter tout risque potentiel. Elle doit donc être chargée pendant 8 heures au moins avant utilisation.

REMARQUE: Les batteries ne chargent pas complètement dès la première fois. Il faudra plusieurs cycles de coupe/charge avant que les batteries ne soient chargées au maximum.

1. Pour recharger la batterie, se servir uniquement du chargeur 14.4V fourni avec la machine.
2. Brancher le chargeur 14.4V dans la prise de courant, et sa fiche en forme de barillet dans le support de charge (Fig. 3). S'assurer que la prise électrique est bien une prise normale de maison, alimentant un courant alternatif d'une tension de 120 V à 60 Hz.

REMARQUE: Ne pas placer le support de charge dans un endroit soumis à une chaleur ou à un froid extrême. Le support de charge fonctionnera le mieux à une température ambiante normale.

3. Faites glisser le chargeur dans la batterie, de l'extrémité carrée de la batterie (Fig. 2).
4. Poussez fermement pour que la batterie se verrouille en place. Permettre aux contacts de la batterie de s'enficher dans les contacts du support de charge (Fig. 2).

REMARQUE: Lorsque le témoin rouge s'allume, la batterie est en état de charge.

5. Charger la batterie pendant au moins 8 heures avant sa première utilisation.
6. La batterie doit être chargée pendant 8 heures au moins entre chaque utilisation. La durée de fonctionnement de l'appareil et la durée de vie de la batterie seront raccourcies si cette procédure n'est pas respectée.

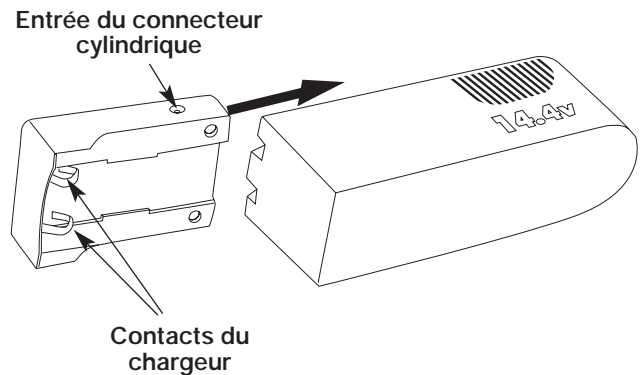


Fig. 2



AVERTISSEMENT: Pour réduire le risque de blessures, il convient de recharger uniquement des batteries rechargeables au nickel cadmium. Les autres types de batteries pourraient exploser et causer des blessures ou des dégâts matériels.

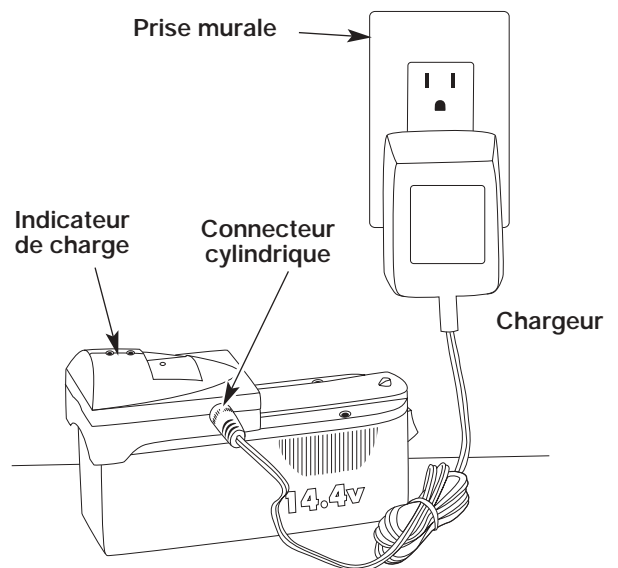


Fig. 3

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

REMARQUE: Pendant la charge, la batterie émet un peu de chaleur. Ceci est normal et n'est pas synonyme de problème.

- Une fois que la batterie est chargée, débrancher le chargeur de 14.4V de la prise électrique, et retirer la batterie du support de charge (Fig. 3).

Indicateurs de charge

Le témoin vert s'allumera pour indiquer que le chargeur reçoit du courant. Ce témoin s'allume lorsque le connecteur cylindrique est inséré dans le chargeur et lorsque le chargeur est branché à une prise de courant. (Fig. 4).

Lorsque le témoin rouge s'illumine, la batterie est en état de charge.

Si le témoin ne s'illumine pas, vérifier les points suivants:

- a. fiche en forme de barillet est correctement insérée dans le support de charge
- b. le chargeur de 14.4V est bien branché dans la prise électrique murale
- c. la batterie est bien ancrée dans le support de charge
- d. Prise murale sous tension.



AVERTISSEMENT : Pour éviter des blessures graves, faites vérifier la prise par un électricien qualifié si elle ne fonctionne pas correctement.

REMARQUE: Si la prise murale fonctionne par interrupteur, mettez-le sous tension.

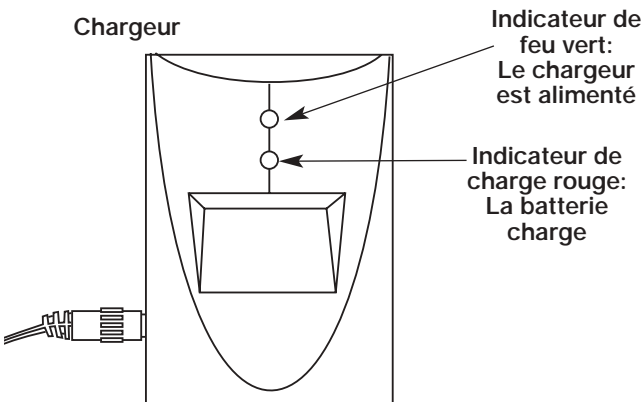


Fig. 4

Charge : conseils pour des performances maximales

- Rangez et chargez l'appareil dans un endroit où les températures se situent entre 10°C (50°F) et 38°C (100°F). Un stockage de l'appareil ou de la batterie à des températures supérieures à 38°C (100°F) réduira la vie de la batterie.
- Un stockage à moins de 10°C (50°F) ne la réduira pas mais rallongera le temps de charge.

REMARQUE: L'indicateur de charge reste allumé lorsque la batterie est bien installée sur le support de charge.

Effets de la température sur les temps de charge

- De 10°C (50°F) à 38°C (100°F) – Batterie chargée en moins de 24 heures.
- De 4°C (40°F) à 10°C (50°F) – La charge peut nécessiter jusqu'à 48 heures.
- Moins de 4°C (40°F) – La batterie ne sera pas chargée complètement.

REMARQUE: Le temps de fonctionnement sera réduit si la batterie n'est pas complètement chargée.

INSTALLATION ET RETRAIT DE LA BATTERIE (TB24HTB seulement)



MISE EN GARDE : Au moment de placer la batterie dans l'appareil, assurez-vous les nervures de la batterie glissent dans la rainure du logement et la batterie se verrouille en place. Une mauvaise installation de la batterie peut endommager les composants internes.

- Alignez les nervures des deux côtés de la plateforme centrale de la batterie avec la rainure à l'arrière du logement de l'appareil (Fig. 5).
- Faites glisser la batterie le long de cette rainure jusqu'à ce que la batterie et le loquet se verrouillent en place. Assurez-vous que la batterie est bien mise dans l'appareil avant d'utiliser celui-ci.

Pour sortir la batterie, trouvez le loquet à l'extrémité de la batterie. Tenez l'appareil fermement, puis appuyez sur le loquet avec le pouce et faites glisser la batterie dehors (Fig. 6).

MODE D'EMPLOI

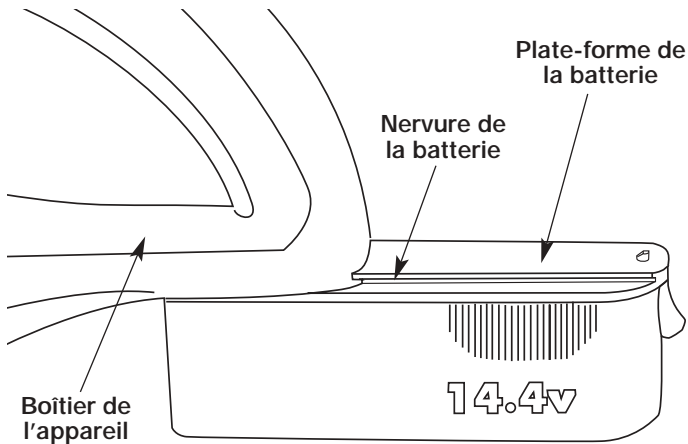


Fig. 5

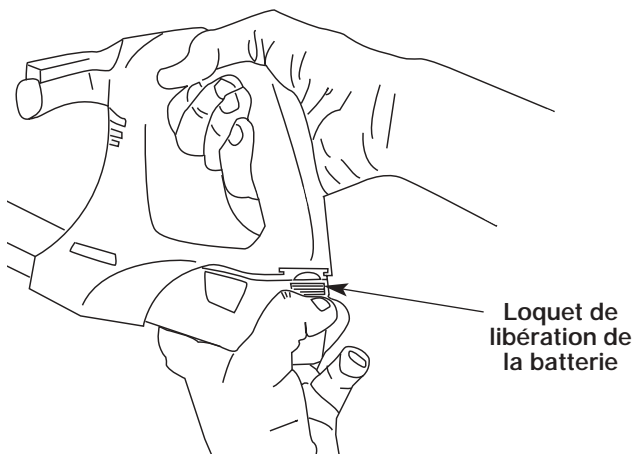


Fig. 6

INSTRUCTIONS DE DEMARRAGE ET ARRET

Votre coupe-bordures est équipé d'un interrupteur de sécurité qui réduit la possibilité de démarrage accidentel. L'interrupteur de sécurité est situé sur la poignée avant (Fig 7).

Vous devez appuyer sur l'interrupteur de sécurité et l'interrupteur de déclenchement en même temps pour faire démarrer l'appareil.



AVERTISSEMENT : Les appareils à batterie peuvent fonctionner à tout moment car il n'est pas nécessaire de les brancher sur une prise. Pour éviter tout démarrage accidentel, ne transportez jamais l'appareil le doigt sur la détente.

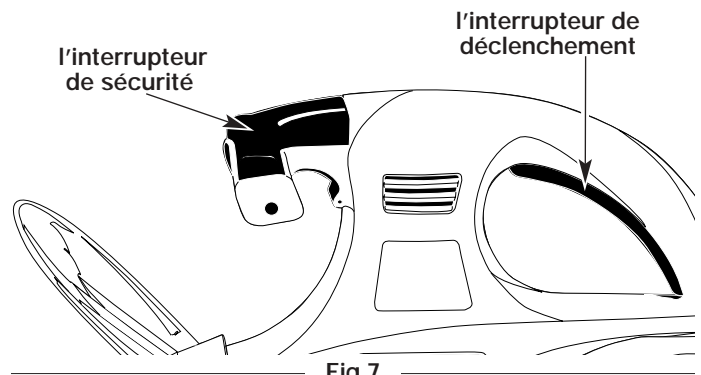


Fig.7

Le coupe-bordures s'arrêtera si vous relâchez l'interrupteur de déclenchement ou l'interrupteur de sécurité.

Pour démarrer l'appareil :

1. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est branché (TB24HT) et que la batterie est insérée comme il se doit (TB24HTB).
2. Dirigez la lame loin de vous et tenez l'appareil par la poignée avant et arrière (Fig. 8).
3. Démarrez l'appareil en éloignant les lames de la haie à tailler.



Fig. 8

RETENUE DE CORDON PROLONGATEUR (TB24HT seulement)

Il y a un arrêt pour la rallonge pour empêcher qu'elle se débranche pendant l'utilisation. Elle est située à l'extrémité du cordon d'alimentation (Fig. 9).

Pour attacher les deux cordons, formez une boucle avec la rallonge et poussez-la dans les attaches de fixation.

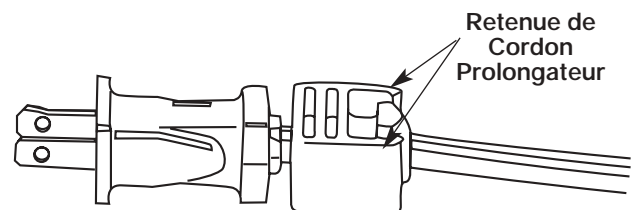


Fig. 9

MODE D'EMPLOI

UTILISATION DU TAILLE-HAIES

Utilisez le taille-haies pour couper et tailler les haies, arbustes et buissons dont les branches mesurent jusqu'à 0,95 cm (3/8 po) de diamètre.



AVERTISSEMENT : Si une pièce manque, est endommagée ou cassée, remplacez-la avant d'utiliser votre taille-haie. L'inobservation de cette règle peut entraîner des blessures graves.



AVERTISSEMENT : Pour éviter des blessures graves lors de l'utilisation de l'appareil, tenez-le toujours par la poignée avant et arrière.

Pour votre protection, il existe un protecteur entre la poignée avant et la lame.



AVERTISSEMENT : Ne vous servez jamais d'une protection comme poignée. Ne saisissez jamais l'appareil par sa protection. Vous risquez sinon de causer des blessures très graves.



AVERTISSEMENT : Dégagez la zone de coupe avant chaque usage. Enlevez tous les objets pouvant être happés par la lame de coupe : cordons, câbles d'éclairage, fil ou ficelle.

Conseils généraux:

- Évitez les périodes de coupe excessive pour empêcher que les lames ne se coincent ou ne ralentissent, ce qui peut affecter leur efficacité de coupe.
- Ne forcez pas l'appareil dans une végétation dense. Si les lames ralentissent, réduisez votre rythme.



AVERTISSEMENT : Pour éviter des blessures graves, éloignez les mains des lames. Ne retirez pas les matériaux coupés et ne tenez pas les matériaux à couper lorsque les lames tournent. Assurez-vous que l'appareil est débranché et que l'interrupteur est hors tension avant de dégager des matériaux coincés dans les lames. Ne saisissez pas les lames de coupe ou les bords tranchants exposés pour soulever ou tenir l'appareil.

- Utiliser correctement la machine à tailler les haies. Avant de démarrer la machine, tenir fermement avec les deux mains les poignées respectives et orienter la lame de coupe dans la direction opposée de l'utilisateur.
- Maintenez toujours le cordon à l'arrière du taille-haie durant l'usage. Ne le placez pas sur la haie où il pourrait être coupé par la lame.



DANGER : Si la lame coince sur un fil électrique, **NE TOUCHEZ PAS LA LAME ! CELUI-CI PEUT ÊTRE SOUS TENSION ET PRÉSENTER UN GRAVE DANGER.** Continuez à tenir le taille-haies par les poignées isolées et débranchez immédiatement le fil électrique de la source d'alimentation. Vous risquez sinon de causer des blessures très graves ou même la mort.

- Si l'utilisateur le désire, il peut se servir d'une ficelle pour faciliter le taillage. Il suffit de décider de la hauteur désirée pour la haie. Ensuite, tendre une ficelle le long de la haie à cette hauteur. Tailler la haie à peine au-dessus de cette ligne guide que représente la ficelle. Tailler les côtés de la haie de manière à ce qu'ils soient un peu plus étroits dans la partie supérieure, comme représenté (Fig. 10). De cette manière, une partie plus importante de la haie sera exposée, et elle aura l'air plus uniforme.
- Porter des gants pour tailler des buissons épineux ou hérissés. S'il s'agit de jeunes pousses, ratisser large pour diriger les tiges directement vers la lame de coupe. Les haies plus anciennes sont en général constituées de tiges plus épaisses qu'il vaut mieux tailler par un mouvement de scie.
- Ne pas essayer de tailler des tiges d'une épaisseur supérieure à 3/8 de pouce, ou celles qui semblent trop épaisses pour le type de lame utilisé. Pour tailler des tiges épaisses, il vaut mieux utiliser une scie à main manuelle ou des cisailles.

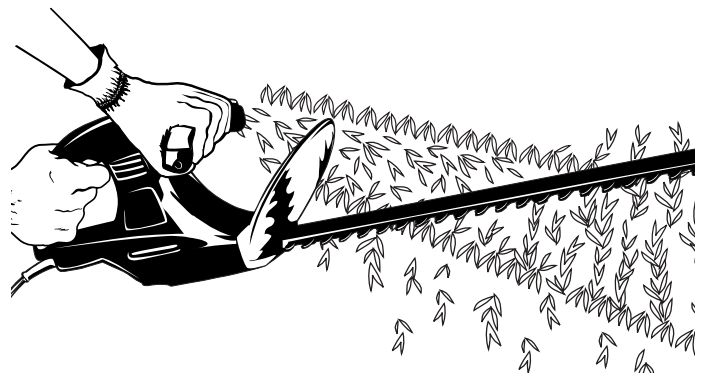


Fig. 10

ENTRETIEN ET RÉPARATIONS



AVERTISSEMENT: pour éviter des blessures sérieuses, l'appareil doit être mis hors tension et débranché avant tout nettoyage ou entretien.

ENTRETIEN D'APPAREILS À DOUBLE ISOLEMENT

Cet appareil possède un double isolement. Au lieu d'une mise à la terre, les appareils à double isolement comportent deux systèmes d'isolement. Comme il se doit, aucun moyen de mise à la terre n'est fourni sur ce type d'appareil.

L'entretien de ces appareils exige soins minutieux et compétence technique, et doit être effectué par un personnel qualifié uniquement. Les pièces de rechange doivent être identiques aux pièces remplacées. Confiez toute réparation à un concessionnaire agréé. Un appareil à double isolement porte l'indication « double insulation » ou « double insulated ».

NETTOYAGE DE L'APPAREIL

Nettoyez l'extérieur de l'appareil à l'aide d'une petite brosse. N'utilisez pas de détergents concentrés. Les nettoyants ménagers contenant des huiles aromatiques tel que le pin et le citron, et les solvants tel que le kérosène peuvent endommager le boîtier ou la poignée en plastique. Essuyez toute trace d'humidité à l'aide d'un tissu doux.

INSPECTION DES FILS DE RALLONGE

Inspectez toutes les rallonges. Soyez à l'affût de signes de détérioration, de coupures ou de fissures dans l'isolation. Vérifiez que les connexions ne sont pas endommagées. Remplacez les cordons défectueux ou endommagés.

ENTREPOSAGE

- Laissez le moteur se refroidir avant de l'entreposer.
- Rangez l'appareil dans un lieu verrouillé pour éviter toute utilisation ou accident indésirable.
- Rangez l'appareil dans un lieu sec et bien aéré.
- Rangez l'appareil hors de la portée des enfants.

VÉRIFIEZ SI DES PIÈCES SONT ENDOMMAGÉES OU USÉES

Vérifiez que les pièces ne sont pas endommagées. Avant de continuer à utiliser l'appareil, vérifiez que les protections ou pièces endommagées peuvent quand même fonctionner correctement et effectuer leur tâche. Vérifiez que rien n'affecte le fonctionnement de l'appareil : alignement ou coincement des pièces mobiles, bris de pièces, mauvais montage ou autre. Toute protection ou pièce endommagée doit être réparée ou remplacée par un concessionnaire agréé sauf indication contraire du manuel.



AVERTISSEMENT : Durant ces procédures, vous devrez brancher l'appareil sur le courant. Pour éviter des blessures graves, coupez l'alimentation lorsqu'on vous le demande.

AFFÛTAGE DE LA LAME

1. Arrêtez le taille-haie de façon à ce que la lame et la partie fixe (doigts) de la lame s'arrêtent comme l'illustre la Figure 11. Ceci vous donnera le dégagement nécessaire pour insérer une lime entre les dents de la lame et les doigts.
2. Débranchez le taille-haie de la prise électrique.
3. Serrez la lame dans un étau et limez la surface de coupe exposée de chaque dent à l'aide d'une lime ronde de 20 cm (8 po) et de 0,65 ou 0,55 cm de diamètre. Veillez à respecter l'angle original des dents.
4. Retirez le taille-haie de l'étau, mettez-le en marche puis arrêtez-le de façon à ce que les bords non affûtés des dents de la lame soient exposés.
5. Débranchez l'outil et répétez le procédé d'affûtage comme ci-dessus.

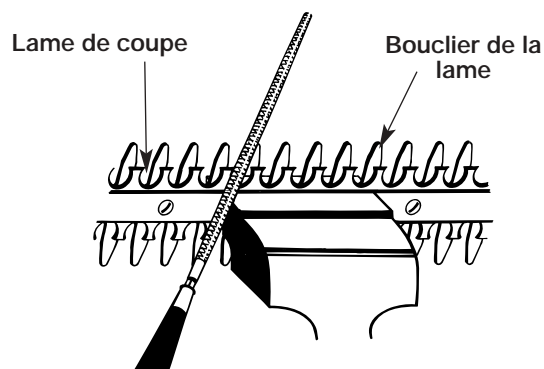


Fig. 11

LUBRIFIEZ LA LAME

Débranchez le taille-haie de la prise électrique.

Pour une utilisation plus facile et une plus grande durée de la lame, lubrifiez la lame du taille-haie avant et après chaque emploi. Avant la lubrification, assurez-vous que l'interrupteur se trouve à la position «OFF» (ARRÊT) et que le taille-haie est débranché. Appliquez une huile à machine légère le long du bord de la barre supérieure comme l'illustre la Figure 12.



MISE EN GARDE : Certains lubrifiants en atomiseur contiennent des solvants et peuvent dissoudre certains types de graisse. Pour ne pas endommager l'appareil, utilisez uniquement de l'huile mécanique de qualité.

Il faut arrêter, débrancher et huiler de temps en temps votre taille-haie pendant l'emploi.

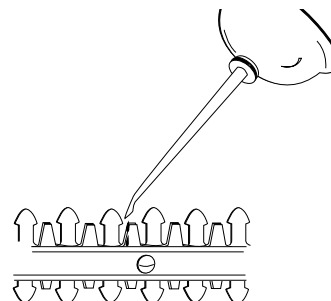


Fig. 12

ENTRETIEN ET RÉPARATIONS

RECYCLAGE DES BATTERIES (TB24HTB seulement)



AVERTISSEMENT : Pour éviter des blessures graves, manipulez la batterie avec soin afin de ne pas provoquer de court-circuit avec des objets conducteurs tel que des anneaux, des bracelets ou des clés. La batterie ou l'objet conducteur pourrait en effet surchauffer et causer des brûlures. Après avoir retiré la batterie, couvrez ses bornes avec un ruban isolant renforcé.



AVERTISSEMENT : Pour éviter des blessures graves, évitez d'ouvrir ou d'endommager la batterie. Une fois relâché, l'électrolyte, qui est corrosif, peut endommager les yeux ou la peau. Il peut aussi être toxique s'il est avalé.



Le sceau du programme Battery Recycling de la RBRC^{MD} certifié par la EPA et apposé sur la batterie au nickel-cadmium (Ni-Cad) contenue dans notre produit indique que Troy-Bilt participe volontairement au programme de récupération et recyclage de ces batteries à la fin de leur vie utile une fois

qu'elles sont mises au rebut aux États-Unis ou au Canada. Le programme RBRC^{MD} offre une alternative pratique au dépôt des batteries Ni-Cad dans les ordures ou dans les cours d'eau municipaux, un choix qui peut être illégal dans votre région. Veuillez composer le 1-800-8-BATTERY^{MC} pour de plus amples informations sur les interdictions/restrictions portant sur le recyclage et la mise au rebut des batteries Ni-Cad dans votre région. La participation de Troy-Bilt dans ce programme s'inscrit dans le cadre de notre engagement pour la préservation de l'environnement et la conservation des ressources naturelles

DÉPANNAGE

LE MOTEUR TOURNE LENTEMENT OU PAS DU TOUT

CAUSE

La batterie n'est pas chargée

SOLUTION

Chargez-la batterie

LA BATTERIE NE CHARGE PAS

CAUSE

Le chargeur et la batterie ne reçoivent pas de courant
La batterie ne marche pas

SOLUTION

Vérifiez le chargeur et la station de charge\
Remplacez la batterie.

GARANTIE LIMITÉE DU FABRICANT POUR:



La garantie limitée énoncée ci-après est accordée par Troy-Bilt LLC et concerne les marchandises neuves achetées et utilisées aux États-Unis, ses possessions et territoires.

Troy-Bilt LLC garantit ce produit contre tout vice de matière ou de façon pendant une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat initiale et elle se réserve le choix de réparer ou de remplacer, à titre gratuit, toute pièce présentant un vice de matière ou de façon. Cette garantie limitée ne s'appliquera que dans la mesure où le produit aura été utilisé et entretenu conformément au Manuel de l'utilisateur fourni avec le produit et n'aura pas fait l'objet d'un usage inadéquat, abusif, commercial ou négligent, d'un accident, d'un entretien inadéquat, d'une modification, de vandalisme, d'un vol, d'un incendie, de dégâts d'eau ou d'un endommagement résultant d'un autre péril ou d'un désastre naturel. Les dommages résultants de l'installation ou de l'utilisation de tout accessoire ou équipement non approuvé par Troy-Bilt pour une utilisation avec le(s) produit(s) couvert(s) par le présent manuel annuleront la garantie en ce qui concerne les dommages qui en résulteraient éventuellement. La présente garantie est limitée à quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat au détail initiale pour tout produit Troy-Bilt utilisé à des fins locatives ou commerciales, ou toute utilisation produisant des revenus.

POUR L'OBTENTION DU SERVICE DE GARANTIE : le service au titre de la garantie est disponible, SUR PRÉSENTATION D'UNE PREUVE D'ACHAT, AUPRÈS DU DISTRIBUTEUR AGRÉÉ LOCAL. Pour trouver un distributeur dans votre région, visitez notre site Web www.troybilt.com, consultez les Pages Jaunes, appelez le **1-800-520-5520** ou écrivez à l'adresse Troy-Bilt LLC, PO Box 361131, Cleveland, OH 44136-0019.

La garantie limitée n'offre aucune couverture dans les cas suivants :

- A. Mises au point : bougies, réglages de carburateur, filtres
- B. Éléments pouvant s'user : boutons de butée, bobines extérieures, fil de coupe, moulins intérieurs, poulie du démarreur, cordons de démarrage, courroies d'entraînement
- C. Troy-Bilt LLC n'accorde aucune garantie pour les produits vendus ou exportés des États-Unis d'Amérique, de leurs possessions et territoires, exception faite en ce qui concerne les produits vendus par l'intermédiaire de ses canaux agréés de distribution à l'exportation.

Troy-Bilt LLC se réserve le droit de modifier ou d'améliorer la conception de ses produits sans pour autant assumer l'obligation de modifier tout produit d'une fabrication plus ancienne.

Aucune garantie implicite, y compris toute garantie de valeur marchande ou d'adaptation à une fin particulière, ne s'applique après la période applicable de garantie expresse écrite ci-dessus concernant les pièces qui sont identifiées. Aucune autre garantie ou caution expresse, écrite ou orale, à l'exception de celle mentionnée ci-dessus, accordée par toute personne ou entité, y compris tout distributeur ou détaillant, concernant tout produit n'engagera la responsabilité de Troy-Bilt LLC. Pendant la période de garantie, le recours exclusif est la réparation ou le remplacement du produit dans les conditions énoncées ci-dessus. (Certains états ne permettent pas la limitation de la garantie implicite, il est donc possible que la limitation ci-dessus ne s'applique pas à vous.)

Les clauses énoncées dans la présente Garantie constituent le recours unique et exclusif inhérent aux ventes. Troy-Bilt LLC ne sera en aucun cas tenue pour responsable de tout dommage indirect ou consécutif ou de dommages comprenant, entre autres, les dépenses encourues du fait du recours à des services de remplacement ou de substitution pour l'entretien des pelouses, le transport ou des frais connexes, ou les frais entraînés par une location destinée à remplacer provisoirement un produit sous garantie. (Certains états ne permettent pas la limitation de la garantie implicite, il est donc possible que la limitation ci-dessus ne s'applique pas à vous.)

Aucun recouvrement, quel qu'il soit, ne sera d'un montant supérieur au prix du produit vendu. Toute modification des dispositifs de sécurité du produit annulera la présente Garantie. Vous assumez tout risque et toute responsabilité résultant de la perte, de l'endommagement ou du préjudice que vous et votre propriété et/ou d'autres et leur propriété pourront encourir d'un fait de l'utilisation normale, de la mauvaise utilisation ou de l'incapacité d'utiliser le produit.

La présente garantie limitée n'est accordée qu'à l'acheteur initial, au preneur initial ou à la personne à laquelle le produit a été offert.

Le Droit des États vis à vis de la présente garantie : la présente garantie vous confère certains droits juridiques et vous pouvez bénéficier d'autres droits lesquels varient d'un état à l'autre.

Pour obtenir l'adresse du distributeur réparateur le plus proche, composez le : **1-800-520-5520**.

Troy-Bilt LLC

PO Box 361131

Cleveland, OH 44136-0019



Manual del Operador



Recortador de
Eléctrico

Model TB24HT/
TB24HTB

IMPORTANTE: LEA LAS REGLAS DE SEGURIDAD E INSTRUCCIONES DETENIDAMENTE

INDICE DE CONTENIDOS

Content	Page
Llamadas a apoyo al cliente	2
Normas para una operación segura	3
Conozca su unidad	5
Instrucciones de ensamble	6
Instrucciones de operación	8
Instrucciones de mantenimiento y reparación	10
Limpieza y almacenamiento	10
Cuadro de solución de problemas	11
Garantía	12

UBICACIÓN DEL NÚMERO DEL MODELO

Este Manual del Operario es parte importante de su nuevo Recortador/Cortador de Malezas. Le ayudará a ensamblar, preparar y a mantener la unidad para que produzca el mejor rendimiento. Por favor lea y entienda el contenido.

Antes de que empiece a ensamblar su nuevo equipo, por favor ubique la placa que contiene el modelo de la unidad y escriba esa información en el espacio en blanco aquí debajo. Esa información es muy importante si necesita la ayuda de nuestro Departamento de Apoyo al Cliente o de un distribuidor autorizado.

Número de serie	Número del modelo	Número de la pieza del fabricante
S/N :	MODEL :	
Copie el número del modelo/ pieza del fabricante aquí:		_____
Copie el número de serie aquí:		_____

LLAMADAS A APOYO AL CLIENTE

Si tiene dificultad con el ensamblaje de este producto o tiene alguna pregunta relacionada con los controles, el funcionamiento o el mantenimiento de esta unidad, por favor llame al Departamento de Apoyo al Cliente.



Llame al **1-800-520-5520**, para que se comunique con un representante de Apoyo al Cliente. Por favor tenga listo el número del modelo y de la serie de su unidad cuando llame. Vea la sección anterior para que encuentre esa información. Se le pedirá que ingrese el número de la serie para procesar su llamada.

Para obtener más detalles sobre su unidad, visite nuestro sitio en www.troybilt.com

NORMAS PARA UNA OPERACION SEGURA

Los símbolos de seguridad se utilizan para llamar su atención sobre posibles peligros. Los símbolos de seguridad y sus explicaciones merecen toda su atención y comprensión. Los símbolos de seguridad no eliminan ningún peligro por sí mismos. Las instrucciones o advertencias que ofrecen no substituyen las medidas adecuadas de prevención de accidentes.

SIMBOLO	SIGNIFICADO
---------	-------------



SIMBOLO DE ALERTA DE SEGURIDAD: Indica peligro, advertencia o precaución. Debe prestar atención para evitar sufrir graves lesiones personales. Puede ser utilizado junto con otros símbolos o figuras.

NOTA: Le ofrece información o instrucciones que son esenciales para la operación o mantenimiento del equipo.

SIMBOLO	SIGNIFICADO
---------	-------------



PELIGRO: El no obedecer una advertencia de seguridad puede conducir a que usted u otras personas sufran graves lesiones. Siga siempre las precauciones de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales.



ADVERTENCIA: El no seguir una advertencia de seguridad puede conducir a que usted u otras personas sufran lesiones. Siga siempre las precauciones de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales.



PRECAUCION: El no seguir una advertencia de seguridad puede conducir a daño patrimonial o a que usted u otras personas sufran lesiones personales. Siga siempre las precauciones de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES



PELIGRO: Cuando use esta herramienta eléctrica de jardín, debe tomar siempre precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendios, descarga eléctrica y lesiones personales. Lea en detalle y comprenda todo el Manual del Operador antes de usar su unidad. Preste mucha atención a las Instrucciones de Operación y a las Advertencias de Seguridad.

ANTES DE LA OPERACION

- Lea todas las instrucciones con cuidado. Conozca bien los controles y el uso correcto de la unidad.
- No opere esta unidad si está cansado, enfermo, o bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos.
- Los niños y los adolescentes menores de 15 años no deben operar las unidades, excepto por los adolescentes que están siendo guiados por un adulto.
- Antes de cada uso, inspeccione su unidad en detalle para verificar que no existan partes flojas ni dañadas. No use la unidad hasta realizar todos los ajustes o reparaciones.
- Todas las protecciones y accesorios de seguridad deben estar bien instalados antes de usar la unidad.
- Use la unidad sólo a la luz del día o con buena luz artificial.
- Mantenga a todos los espectadores, en especial niños y animales domésticos, a una distancia de por lo menos 50 pies (15 m) de la unidad durante la operación.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LAS UNIDADES A BATERIA (TB24HTB)

- Las herramientas a batería no tienen que enchufarse a un tomacorriente eléctrico; por lo tanto, siempre están en condiciones de operación. Tenga en cuenta los posibles riesgos aún cuando la herramienta no está en uso. Tenga cuidado cuando realice el mantenimiento o el servicio.
- Saque la batería antes de realizar el servicio, limpieza, o antes de retirar material de la unidad.
- Use únicamente la consola de carga incluida en su unidad. No la substituya por ninguna otra consola de carga. El uso de otra consola de carga puede hacer que las baterías exploten causando posibles lesiones graves.
- No cargue la unidad bajo la lluvia ni en un sitio húmedo.
- Su unidad debe ser cargada en un sitio donde la temperatura sea superior a 50°F (10°C) pero inferior a 100°F (38°C).

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA CONSOLAS DE CARGA Y BATERÍAS DE NI-CD (TB24HTB)

- Antes de usar la consola de carga, lea todas las instrucciones y marcas de precaución de este manual, en la consola de carga y en el producto que usa la consola de carga.
- No exponga el cargador a la lluvia ni a nieve.
- Para reducir el riesgo de lesiones, cargue sólo las baterías recargables de níquel y cadmio. Otros tipos de baterías pueden explotar, causando lesiones personales y daños.
- Para reducir el daño al cuerpo y cable del cargador, cuando desconecte el cargador tire del cuerpo del mismo y no del cable.
- Verifique que el cable del cargador esté ubicado de modo que nadie lo pise ni se tropiece con él, ni sea sometido de otro modo a daño o tensión.
- No opere el cargador si tiene un cable o enchufe dañado. Si está dañado, cambie el cargador de inmediato.
- No opere el cargador si ha recibido un golpe fuerte, si se ha caído, o si se ha dañado de otro modo. Si el estuche del cargador está dañado, cambie el cargador.
- No desarme el cargador. El cargador no puede ser reparado, su desarmado puede conducir a un riesgo de descarga eléctrica o incendio.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desenchufe el cargador del toma antes de intentar realizar su mantenimiento o limpieza.
- No use el cargador en exteriores.
- Use sólo este tipo y tamaño de batería de níquel y cadmio de 14.4 voltios CC.
- No descarte las baterías en el fuego. El elemento puede explotar. Las baterías deben ser recicladas, consulte con su autoridad local de residuos para obtener información acerca de las opciones de reciclado y eliminación disponibles, o llame a 1-800-8 BATTERY para obtener información acerca del reciclado.
- No cargue la batería bajo la lluvia ni en lugares húmedos.
- Tenga cuidado cuando maneje las baterías a fin de no hacer circuito con la batería con materiales conductores como anillos, pulseras y llaves. La batería o el conductor pueden calentarse demasiado y causar quemaduras.
- No abra ni dañe la batería. El electrolito liberado es corrosivo y puede causar daños a los ojos o a la piel. Puede ser tóxico si es ingerido.

NORMAS PARA UNA OPERACION SEGURA

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ELECTRICAS (TB24HT)

- Puede utilizar un cable de extensión de 2 alambres (o sea, sin alambre de tierra), ya que la herramienta tiene doble aislación. Sin embargo, puede usarse también un cable de extensión de 3 alambres (un cable de extensión con alambre de tierra) que utilice un conector tipo NEMA (patillas paralelas, tierra en "U"). Puede adquirir cables de extensión en su comercio local. Utilice únicamente cables de extensión de camisa cilíndrica aprobados para uso al aire libre.
- Esta herramienta tiene doble aislación. Repare o sustituya los cables dañados.
- Para reducir el riesgo de choques eléctricos, esta unidad tiene un enchufe polarizado (una patilla es más ancha que la otra). Esta unidad calza en un enchufe polarizado de una sola manera. Si el enchufe no calza totalmente en la unidad, inviértalo. Si tampoco calza así, utilice un cable con la conexión correcta. No modifique el cable ni la unidad de manera alguna.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de choque eléctrico, utilice únicamente cables de extensión aprobados para uso al aire libre, por ejemplo un cable tipo SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-W, o SJTOW-A.

TAMAÑO MINIMO DE ALAMBRE PARA LOS CABLES DE EXTENSION PARA APARATOS DE 120 VOLTIOS QUE UTILIZAN 0-6 AMPERIOS*

Long. de cable (pies)	25	50	100	150
Cal. del alambre (AWG)*	16	16	16	14

- * El calibre del cable (AWG) para la capacidad nominal en amperios de 12 a 16 amperios es de 14 AWG para 25 pies, 12 AWG para 50 pies y no se recomienda para 100 o 150 pies.
- **CABLES DE EXTENSION:** Verifique que el cable esté en buenas condiciones. Cuando utilice un cable de extensión, verifique que el mismo sea lo suficientemente pesado para conducir la corriente consumida por la unidad. Si utiliza un cable demasiado liviano, esto ocasionará una caída de voltaje de la línea, y en consecuencia una pérdida de potencia y un sobrecalentamiento. La tabla siguiente muestra cuál es el tamaño correcto a usar, de acuerdo con la longitud del cable y el amperaje nominal que aparece en la placa de datos de la máquina. Si está en duda, utilice el siguiente tamaño más pesado. Cuanto menor es el calibre, más pesado es el cable. Para reducir la posibilidad de que la unidad se desconecte del cable de extensión durante el uso, vea la *Instrucciones de Operacion*.
- Se debe proveer un Interruptor de circuitos a tierra (GFCI) en los circuitos o tomacorrientes usados por el equipo de jardinería. Se dispone de cajas que tienen protección GFCI incorporada y que pueden usarse para tomar estas medidas de seguridad.
- La placa de datos de la unidad indica qué voltaje utiliza la misma. Nunca conecte la unidad a un voltaje de corriente alterna diferente.
- Inspeccione periódicamente todos los cables de extensión y la conexión de la unidad a la corriente. Revise el cable con cuidado para ver si hay deterioros, cortes, o grietas en la aislación. Inspeccione también las conexiones para ver si han sufrido daños. Si observa algún defecto, repare o reemplace los cables.
- Evite los ambientes peligrosos. Nunca utilice la unidad en ambientes húmedos o mojados. La humedad crea peligro de choque eléctrico.
- No utilice la unidad bajo la lluvia.
- No toque el enchufe o la unidad con las manos mojadas.

DURANTE LA OPERACION

- Use anteojos o gafas de protección que indiquen que cumplen con las normas ANSI Z87.1, y use protección para sus oídos y audición cuando opere esta unidad. Use una pantalla facial o una máscara para polvo si la operación levanta polvo.
- Use pantalones gruesos y largos, botas, guantes y camisa de manga larga. No use ropa holgada, alhajas, pantalones cortos, sandalias ni esté descalzo. Sostenga su cabello sobre el nivel de sus hombros.
- El protector accesorio de corte debe estar siempre colocado en su lugar mientras opere la unidad como recortador. No opere la unidad con las dos líneas de corte extendidas, y la línea correcta instalada. No extienda la línea de corte más allá de la longitud de la protección.
- Riesgo de corte. Mantenga las manos lejos de las cuchillas. Mantenga ambas manos en las manijas mientras la unidad esté encendida.
- No intente retirar material de corte ni sostener el material a ser cortado cuando las cuchillas están en movimiento. Verifique que la unidad esté desenchufada y que el interruptor esté apagado cuando limpie material atascado en las cuchillas. No agarre las cuchillas de corte expuestas ni los bordes de corte cuando levante o sostenga la unidad. **PRECAUCION** - las cuchillas descienden luego de apagar la unidad.
- La protección accesorio de corte debe estar siempre colocada en su lugar mientras opere la unidad. No opere la unidad con las dos líneas de corte extendidas, y la línea correcta instalada. No extienda la línea de corte más allá de la longitud de la protección.
- Evite los arranques accidentales. No transporte la unidad enchufada con su dedo en el interruptor. Verifique que el interruptor esté apagado cuando enchufe la unidad.
- Use la herramienta adecuada. No use esta unidad para ninguna tarea para la cual no ha sido diseñada.
- No se extienda demasiado ni use la unidad desde superficies inestables como escaleras, árboles, inclinaciones escarpadas, techos, etc. Mantenga una posición y equilibrios adecuados en todo momento.
- No fuerce la unidad. Hará una mejor labor y con menos probabilidad de riesgo si se usa a la velocidad para la cual fue diseñada.
- Cuando opere el recortador de setos, sostenga siempre la unidad con las dos manos. Mantenga un agarre firme en el mango del bastidor y la manija anterior. Nunca agarre la unidad de la protección ni use la protección como manija.
- Apague siempre la unidad cuando la operación se demore o mientras camina entre zonas de corte.
- Si golpea o se enreda con un objeto extraño, apague la unidad de inmediato y verifique si existen daños. Repare todos los daños antes de volver a intentar operar la unidad. No opere la unidad si tiene piezas flojas o dañadas.
- Apague y desenchufe la unidad para realizar mantenimiento, reparaciones, o para cambiar otros accesorios.
- Mantenga la unidad libre de vegetación y otros materiales. Pueden alojarse entre el accesorio de corte y la protección.

OTRAS ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Asegúrese de sostener la unidad durante su transporte.
- Guarde la unidad dentro de un lugar seco, ya sea bajo llave o alto para evitar el uso no autorizado o su daño. Mantenga fuera del alcance de los niños.
- Nunca moje ni rocíe la unidad con agua ni con ningún otro líquido. Mantenga las manijas secas, limpias y sin residuos. Limpie la unidad luego de cada uso, lea las instrucciones de *Limpieza y Almacenamiento*.
- Guarde estas instrucciones. Consúltelas con frecuencia y utilícelas para enseñar a otros usuarios. Si le presta esta unidad a alguien, préstele también estas instrucciones.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

NORMAS PARA UNA OPERACION SEGURA

SIMBOLOS DE SEGURIDAD E INTERNACIONALES

Este manual del operador describe los símbolos y figuras de seguridad e internacionales que pueden aparecer en este producto. Lea el manual del operador para obtener información completa acerca de la seguridad, ensamble, operación y mantenimiento y reparación.

SIMBOLO

SIGNIFICADO



• SIMBOLO DE ALERTA DE SEGURIDAD

Indica peligro, advertencia o precaución. Puede ser utilizado junto con otros símbolos o figuras.



• ADVERTENCIA - LEA EL MANUAL DEL OPERADOR

Lea el manual del operador y siga todas las advertencias e instrucciones de seguridad. De no hacerlo, el operador y/o los espectadores pueden sufrir graves lesiones.



• USE PROTECCION OCULAR Y AUDITIVA

ADVERTENCIA : Los objetos arrojados por la unidad y el ruido fuerte pueden causar graves lesiones oculares y pérdida auditiva. Utilice protección ocular que cumpla con las normas ANSI Z87.1 y protección auditiva cuando opere esta unidad. Use una careta completa cuando la necesite.

SIMBOLO

SIGNIFICADO



• MANTENGA LAS MANOS LEJOS DE LAS CUCHILLAS

ADVERTENCIA : Las cuchillas móviles pueden causar graves lesiones. No toque las cuchillas cuando arranque la unidad ni mientras opere la unidad.



• MANTENGA ALEJADOS A LOS ESPECTADORES

ADVERTENCIA : Mantenga a todos los espectadores, en especial a niños y animales domésticos a por lo menos 50 pies (15 m.) del área de corte.

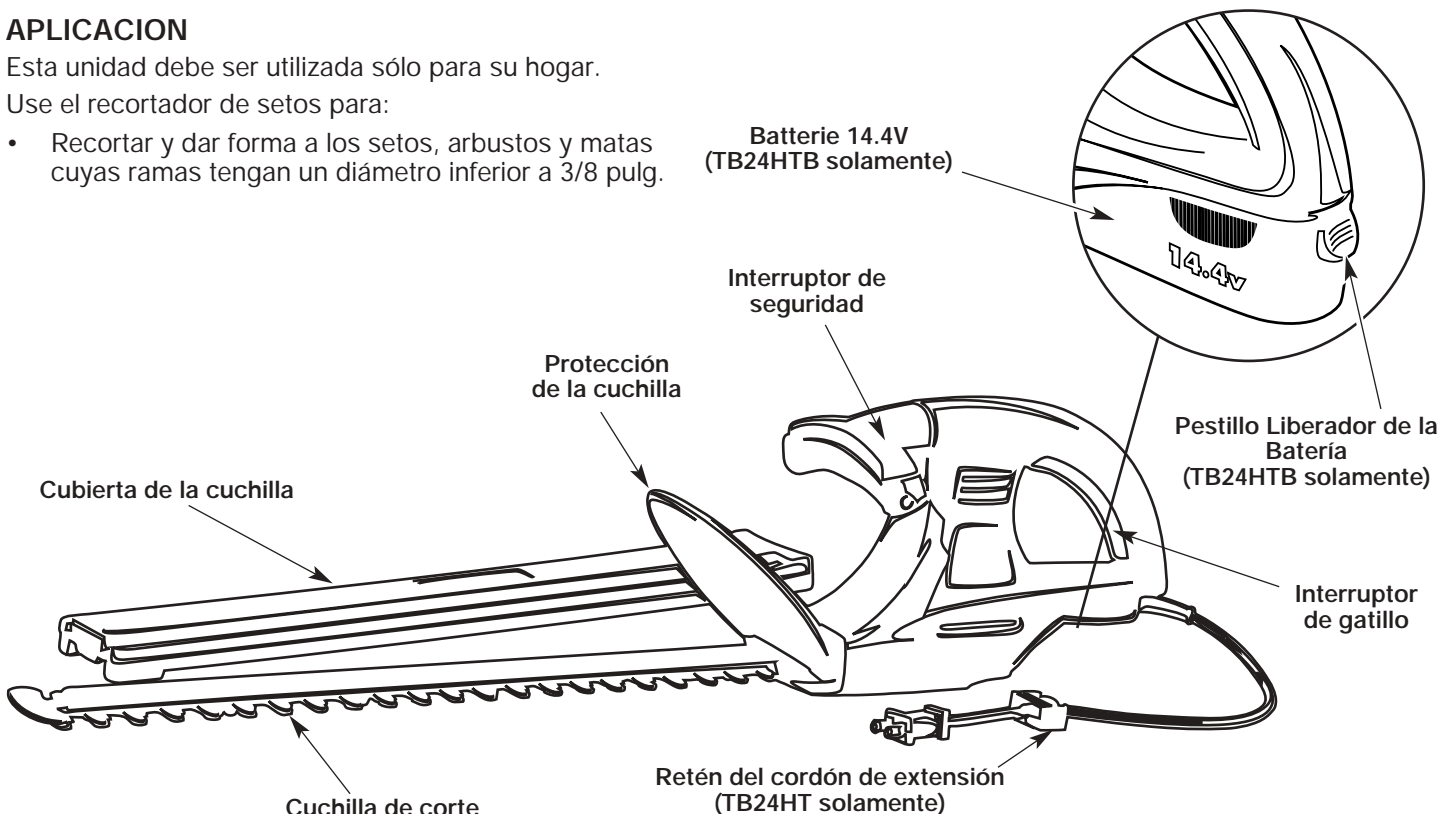
CONOZCA SU UNIDAD

APLICACION

Esta unidad debe ser utilizada sólo para su hogar.

Use el recortador de setos para:

- Recortar y dar forma a los setos, arbustos y matas cuyas ramas tengan un diámetro inferior a 3/8 pulg.



INSTRUCCIONES DE ENSAMBLE

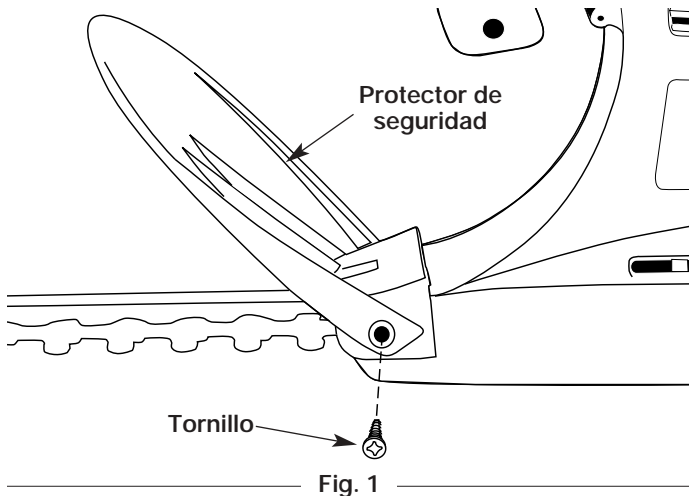
INSTALACION EL PROTECTOR DE SEGURIDAD

Después de sacar el recortador de bordes de su caja de cartón, saque el contenido de la bolsa plástica. Instale el protector de seguridad de la manera siguiente:



ADVERTENCIA : No opere nunca la recortadora sin el protector de seguridad colocado en su lugar para evitar graves lesiones personales.

1. Coloque el protector de seguridad en el recortador, en la base de la cuchilla de corte (Fig. 1).



2. Alinee los orificios para los tornillos en el protector con los orificios en el recortador (Fig. 1).
3. Inserte un tornillo en cada uno de los extremos del protector de seguridad, usando un destornillador Phillips. **No los ajuste demasiado.**

CARGA DE LA BATERÍA (TB24HTB Solamente)

La batería de esta unidad ha sido enviada con un bajo nivel de carga para evitar posibles problemas. Por lo tanto, usted debe cargar la batería por lo menos durante 8 horas antes de usarla.

NOTA: Las baterías no adquieren su máxima carga la primera vez que se cargan. Para que las baterías se carguen totalmente, deberán pasar varios ciclos (de recorte seguido de recarga).

1. Cargue la batería solamente con el cargador de 14.4 voltios provisto.
2. Enchufe el cargador de 14.4 voltios al tomacorriente y su conector cilíndrico a la consola carga (Fig. 3). Verifique que el tomacorriente sea del tipo doméstico normal, o sea de corriente alterna de 120 voltios y 60 Hz.

NOTA: No coloque la consola de carga en un área extremadamente caliente o fría. La misma funciona mejor a temperatura ambiente normal.

3. Deslice el cargador en la batería, desde el extremo cuadrado de la batería (Fig. 2).
4. Empuje fuerte para que la batería caiga en su lugar. Asegurar que los contactos de la batería se conecten correctamente a los contactos de la consola de carga (Fig. 2).

NOTA: Cuando la luz roja está encendida, esto significa que la batería se está cargando.

5. Debe cargar la batería durante por lo menos 8 horas entre cada uso. El tiempo de operación de la unidad y la vida de la batería se reducirán si no sigue este procedimiento.
6. La unidad no debe ser almacenada en temperaturas superiores a 100° F (37° C) debido a que las temperaturas altas acortarán la vida de la batería.

NOTA: La batería se calentará ligeramente mientras se carga. Esto es normal y no indica un problema.

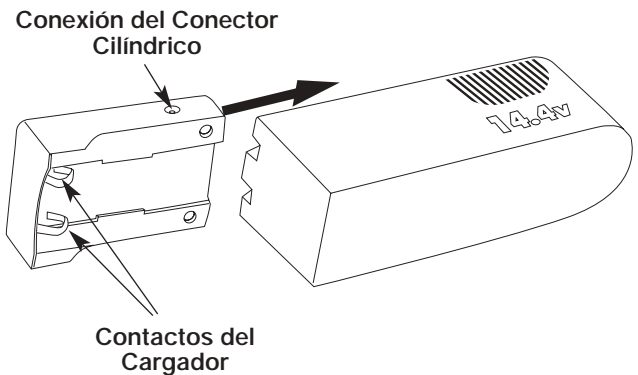


Fig. 2



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, cargue solamente baterías recargables de níquel-cadmio. Otros tipos de baterías pueden explotar, causando lesiones o daños.

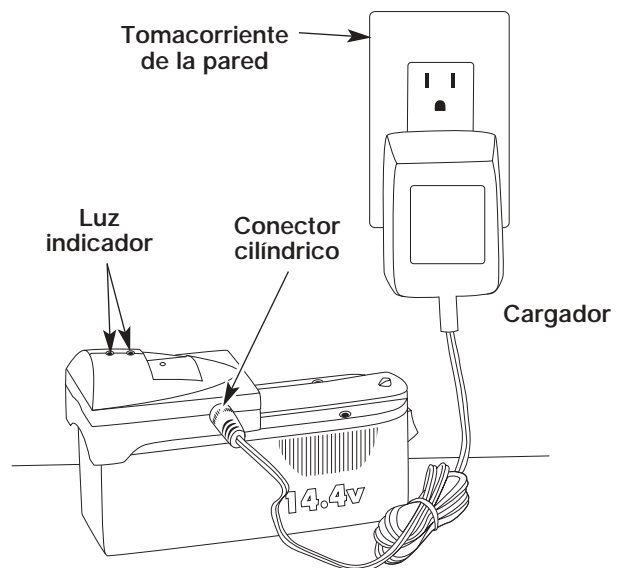


Fig. 3

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLE

- Después de cargar la batería, desconecte el cargador de 14.4 voltios del tomacorriente y retire la batería de la consola de carga.

Luces de Incador

Se encenderá la luz verde para indicar que el cargador está recibiendo corriente. Esta luz se iluminará cuando el conector cilíndrico esté insertado en el cargador y éste esté conectado a un tomacorriente de pared (Fig. 4).

Cuando la luz roja está encendida, esto significa que la batería se está cargando.

Si la luz no se enciende, verifique lo siguiente:

- Que el conector esté bien instalado en la consola de carga.
- Que el cargador de 14.4 voltios esté enchufado al tomacorriente.
- Que la batería esté bien asentada en la consola de carga.
- El tomacorriente de la pared recibe energía.



ADVERTENCIA: Para evitar graves lesiones personales, si el tomacorriente de la pared no está funcionando en forma correcta haga que un electricista calificado lo inspeccione.

NOTA: Si el tomacorriente de la pared se opera con un interruptor, verifique que el interruptor esté ENCENDIDO.

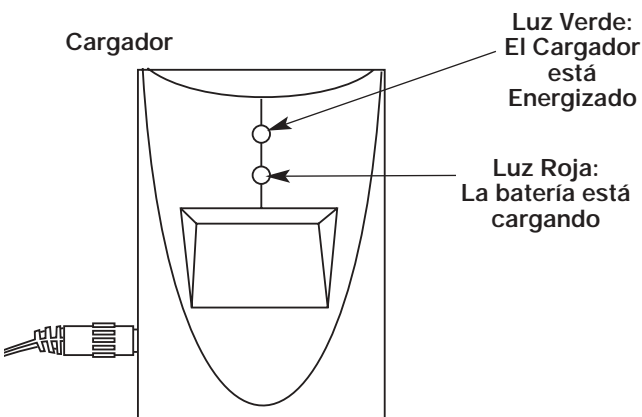


Fig. 4

Consejos de carga para lograr un máximo rendimiento

- Guarde y cargue la unidad en un área donde la temperatura esté entre 50° F (10° C) y 100° F (38° C). Si guarda la unidad o las baterías en un área donde la temperatura es superior a 100° F (38° C) la vida de las baterías se reducirá.
- El almacenamiento bajo 50° F (10° C) de temperatura no reducirá la vida de la batería, pero puede requerir más tiempo de carga.

NOTA: Mientras la unidad esté bien instalada en la consola de carga, la luz indicadora de carga permanecerá encendida.

Efectos de la temperatura sobre el tiempo de carga

- 50° F (10° C) a 100° F (38° C) - La batería se cargará en 24 horas.
- 40° F (4° C) a 50° F (10° C) - La batería necesitará 48 horas para cargarse completamente.
- Menos de 40° F (4° C) - La batería no se cargará completamente.

NOTA: El tiempo de funcionamiento de la unidad se reducirá si la batería no está completamente cargada.

INSTALACIÓN Y REMOCIÓN DE LA BATERÍA (TB24HTB Solamente)



PRECAUCIÓN: Cuando coloque la batería en su unidad, verifique que los resaltes de la batería se deslicen en la ranura del bastidor y la batería caiga en su lugar. El ensamble incorrecto de la batería puede causar daño a los componentes internos.

- Alinee los resaltes en ambos lados de la plataforma central de la batería con la ranura ubicada en la parte posterior del bastidor de la unidad (Fig. 5).
- Deslice la batería a lo largo de esta ranura hasta que caiga en su lugar. Verifique que la batería esté segura en la unidad antes de comenzar la operación.

Para quitar la batería, localice el pestillo ubicado en el extremo de la batería. Sujete firmemente la unidad, empuje el pestillo hacia abajo con el pulgar y saque la batería (Fig. 6).

INSTRUCCIONES DE OPERACION

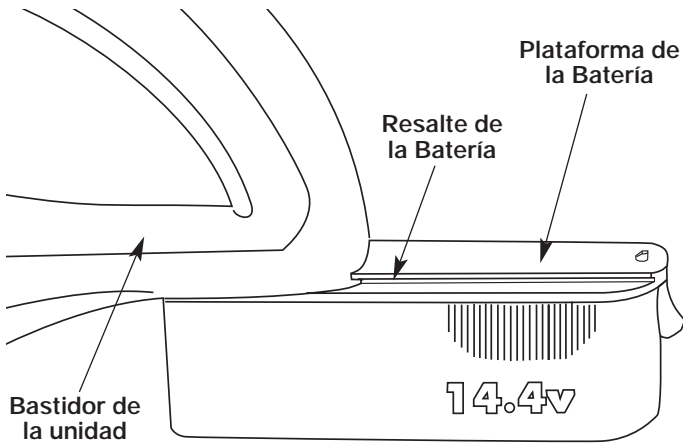


Fig. 5

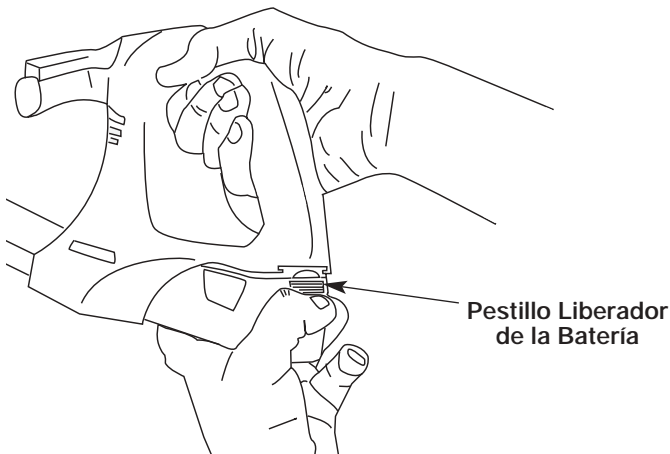


Fig. 6

INSTRUCCIONES DE ARRANQUE/APOGADO

Su recortador de bordes está equipado con un interruptor de seguridad que reduce la posibilidad de arranque accidental. El interruptor de seguridad está ubicado en la manija delantera.

Usted tiene que oprimir el interruptor de seguridad y el interruptor de gatillo para arrancar la unidad.



ADVERTENCIA: Las herramientas a batería no deben estar enchufadas; siempre están en condiciones de operación. Evite los arranques accidentales, no transporte nunca una unidad con un dedo en el gatillo.

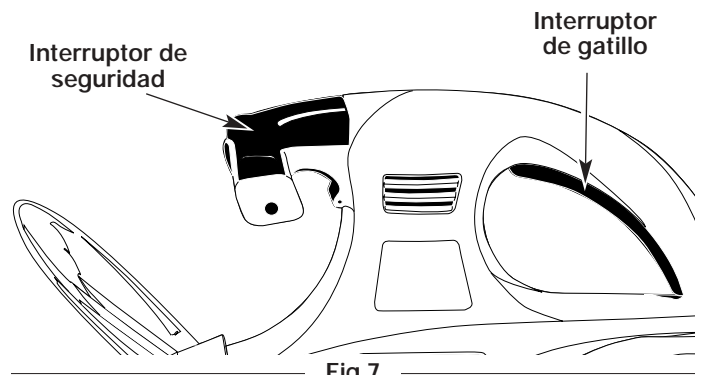


Fig.7

El recortador se detendrá si usted suelta el interruptor de gatillo o el de seguridad.

Para arrancar la unidad:

1. Asegúrese de que el cordón de corriente está conectado (TB24HT) o que la batería está insertada firmemente (TB24HTB).
2. Con la cuchilla apuntando en dirección opuesta, sostenga la unidad de la manija anterior y la manija posterior (Fig. 8).
3. Arranque la unidad con las cuchillas lejos del seto que va a recortar.



Fig.8

RETEN DEL CORDON DE EXTENSION

Hay un retenedor del cordón de extensión para evitar que éste se desconecte mientras se está utilizando. Está ubicado en el extremo del cordón de corriente.

Para asegurar ambos cordones, haga un lazo con el cordón de extensión e introdúzcalo en los clips de retención.

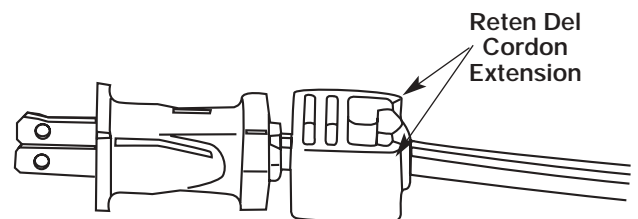


Fig. 9

INSTRUCCIONES DE OPERACION

USO DEL RECORTADOR DE SETOS

Use el recortador de setos para recortar y dar forma a los setos, arbustos y matas que tengan ramas de un diámetro de hasta 3/8 de pulgada.



ADVERTENCIA: Si falta, se rompe o daña cualquiera de las piezas, no haga funcionar su recortador hasta que las piezas no hayan sido reemplazadas. De lo contrario puede resultar en una posible lesión personal grave.



ADVERTENCIA: Para evitar graves lesiones personales, use siempre la manija anterior y la manija posterior para sostener el recortador de setos durante su uso.

Para su protección existe un protector de la cuchilla entre la manija anterior y la cuchilla.



ADVERTENCIA: No use nunca la protección como una manija. No agarre nunca la unidad de la protección. Si no sigue esta advertencia, puede sufrir graves lesiones personales.



ADVERTENCIA: Limpie el área de corte antes de cada uso. Retire todos los objetos como por ejemplo cables, luces, alambre o cuerda, los cuales pueden enredarse en la cuchilla de corte.

Consejos generales:

- No recorte demasiado de una sola vez. Esto puede causar que las cuchillas se doblen y se retarden, reduciendo la eficacia del corte.
- No fuerce la unidad a través de vegetaciones densas. Si las cuchillas se retardan, disminuya su marcha.



ADVERTENCIA: Para evitar graves lesiones personales, mantenga las manos lejos de las cuchillas. No intente retirar material de corte ni sostener el material a cortar mientras se mueven las cuchillas. Verifique que la unidad esté desenchufada y que el interruptor esté apagado cuando saque el material atascado de las cuchillas. No agarre el las cuchillas de corte expuestas ni los bordes de corte cuando levante o sostenga la unidad.

- Utilice el recortador de setos correctamente. Antes de arrancar el recortador de setos, sosténgalo con ambas manos y con la cuchilla de corte en dirección opuesta a usted.



PELIGRO: Si la cuchilla se atora en un cable o línea eléctrica, ¡NO TOQUE LA CUCHILLA! PUEDE ELECTROCUTARSE Y SER MUY PELIGROSA. Continúe sosteniendo su recortador de las manijas aisladas y desconecte de inmediato la línea o el cordón eléctrico dañado de la fuente de energía. El no seguir esta advertencia de peligro puede causar graves lesiones personales y posiblemente la muerte.

- Mantenga siempre el cordón detrás del recortador de bordes cuando lo esté usando. No lo coloque sobre el borde donde lo puede cortar la cuchilla.
- Si lo desea, puede utilizar un hilo para ayudarle a cortar a nivel del seto. Determine la altura deseada del seto. A continuación, coloque un hilo a lo largo del seto a la altura deseada. Recorte ligeramente por encima de la altura del hilo de guía. Recorte la parte lateral del seto de modo que el mismo sea ligeramente más estrecho en la parte superior, tal como se muestra en la Figura 10. De esta manera, el seto quedará más expuesto y será más uniforme.
- Utilice guantes para recortar plantas espinosas. Cuando recorte ramas nuevas, utilice un movimiento amplio de barrido, de modo que los tallos se enfrenten directamente a la cuchilla de corte. Las ramas más viejas tienen tallos más gruesos y se cortan más fácilmente utilizando un movimiento de sierra.
- No intente cortar tallos de más de 3/8 de pulgada de espesor, o los que sean obviamente demasiado grandes para la cuchilla de corte. Utilice una sierra de mano o sierra de podar para recortar los tallos más gruesos.



Fig. 10

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y REPARACION



ADVERTENCIA: Para evitar graves lesiones personales, verifique que la unidad esté apagada y desenchufada antes de limpiarla o de realizar cualquier tipo de mantenimiento.

SERVICIO DE LAS UNIDADES CON AISLAMIENTO DOBLE

Esta unidad cuenta con un aislamiento doble. En una unidad con aislamiento doble, existen dos sistemas de aislamiento en vez de conexión a tierra. No se proporciona ningún medio de conexión a tierra en una unidad de aislamiento doble, ni deben agregarse medios de conexión a tierra a esta unidad. El servicio de una unidad con aislamiento doble requiere mucho cuidado y conocimiento del sistema, y debe ser realizado únicamente por personal de servicio calificado. Las piezas de repuesto para una unidad con aislamiento doble deben ser idénticas a las piezas que reponen. Solicite todas las reparaciones a un proveedor de servicio autorizado. Una unidad de aislamiento doble está indicada con las palabras "double insulation" o "double insulated."

LIMPIEZA DE LA UNIDAD

Use un cepillo pequeño para limpiar la parte exterior de la unidad. No use detergentes fuertes. Los limpiadores domésticos que contienen aceites aromáticos como pino y limón, y con solventes como el queroseno pueden dañar el bastidor de plástico y la manija. Seque toda la humedad con un paño suave.

INSPECCION DE LOS CABLES DE EXTENSION

Inspeccione todos los cables de extensión. Observe bien si no existe deterioro, cortes o grietas en el aislamiento. Inspeccione si hay daños en los conectores. Cambie los cables si están defectuosos o dañados.

ALMACENAMIENTO

- Guarde la unidad en interiores, lejos de la unidad y sustancias nocivas como fertilizantes y solventes.
- Guarde la unidad en interiores en un lugar seco y bajo llave, o en un lugar alto y seco con el fin de evitar su uso no autorizado o su daño, lejos del alcance de los niños.

VERIFIQUE SI HAY PIEZAS DAÑADAS O GASTADAS

Inspeccione si existen partes dañadas. Antes de continuar usando la unidad, debe inspeccionar con cuidado una protección u otra parte que esté dañada para determinar si funcionará en forma correcta y realizará su función. Verifique si las partes móviles están alineadas, atoradas, la fractura de las piezas, el montaje y toda otra condición que pueda afectar la operación de la unidad. La protección u otra parte que esté dañada debe ser reparada en forma adecuada o cambiada por un proveedor de servicio autorizado a menos que se indique lo contrario en este manual.



ADVERTENCIA: Durante estos procedimientos, deberá conectar la unidad a la fuente de energía. Para evitar graves lesiones personales, asegúrese de desconectar la energía cuando se indica.

AFILADO DE LA CUCHILLA

1. Deje que el recortador de setos se detenga de manera que la cuchilla y el protector de la cuchilla queden en la posición que se muestra en la Figura 11. Esto le dará el espacio suficiente para colocar la lima entre los dientes de la cuchilla y el protector de los dientes.
2. Desconecte el recortador de Setos de la fuente de alimentación.
3. Engrape el ensamble de la cuchilla en una prensa de tornillo y afile la superficie de corte expuesta de cada diente de la cuchilla con una lima redonda fina de 8 pulgadas, de 1/4 ó 7/32 de pulgada de diámetro. Asegúrese de conservar el ángulo original del diente cuando afile.
4. Saque el recortador de setos de la prensa de tornillo, vuelva a ponerla en marcha y deténgala para que queden expuestos los bordes no afilados de los dientes de la cuchilla.
5. Desconecte la herramienta y repita el procedimiento de afilado como se indicó anteriormente.

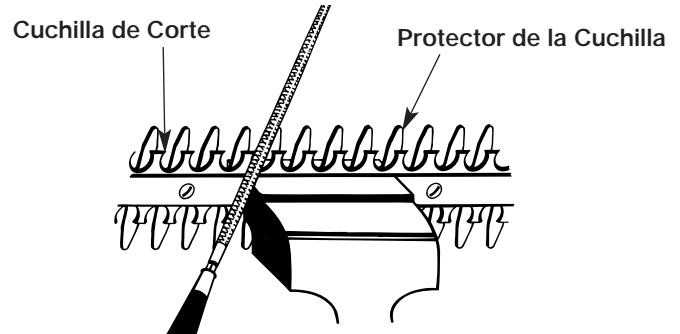


Fig. 11

LUBRICACION DE LA CUCHILLA

Desconecte el recortador de setos de la fuente de alimentación.

Para facilitar el funcionamiento y una duración más prolongada de las cuchillas, lubrique la cuchilla del recortador de setos antes y después de cada uso. Antes de lubricar, asegúrese de que el interruptor esté en la posición "OFF" (APAGADO) y que la herramienta esté desconectada de la fuente de alimentación. Aplique aceite de máquina liviano a lo largo del borde superior como se muestra en la Figura 12.



PRECAUCION: Ciertos lubricantes a rociador contienen solventes que pueden causar la descomposición de ciertas grasas. Para evitar el daño de la unidad, use sólo un aceite de máquina de buena calidad.

Su recortador debe ser apagado, desconectado y aceitado ocasionalmente durante el uso.

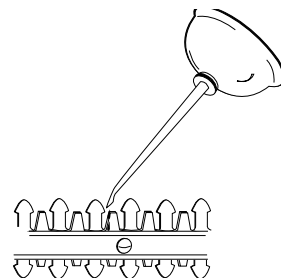




Fig. 12

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y REPARACION

RECICLADO DE LAS BATERÍAS

	ADVERTENCIA: Para evitar graves lesiones personales, tenga cuidado al manejar las baterías a fin de no hacer corto circuito con la batería con materiales conductores como anillos, pulseras y llaves. La batería o el conductor pueden calentarse demasiado y causar quemaduras. Luego de sacarlas, cubra las terminales de la batería con cinta eléctrica para trabajo pesado.
---	---

	ADVERTENCIA: Para evitar graves lesiones personales, no abra ni dañe la batería. El electrolito liberado es corrosivo y puede causar daños a los ojos o a la piel. Puede ser tóxico si es ingerido.
---	--



El sello de certificación de EPA de reciclado de baterías RBRC® en la batería de níquel y cadmio (Ni-Cd) contenida en nuestro producto indica que Troy-Bilt está participando en forma voluntaria en un programa industrial para recolectar y reciclar estas baterías al finalizar su vida útil,

cuando se retiran del servicio en Estados Unidos y Canadá. El programa RBRC® ofrece una alternativa conveniente a colocar las baterías usadas de níquel y cadmio en la basura o en el caudal de residuos municipales, lo cual puede ser ilegal en su área. Por favor llame al 1-800-8-BATTERY™ para obtener información acerca del reciclado de las baterías de níquel y cadmio y las prohibiciones o restricciones de eliminación en su área. La participación de Troy-Bilt en este programa es parte de nuestro compromiso a conservar nuestro medio ambiente y nuestros recursos naturales.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

EL MOTOR FUNCIONA LENTO O NO FUNCIONA

CAUSA

La batería no está cargada

ACCIÓN

Cargue la batería

LA BATERÍA NO SE CARGA

CAUSA

El cargador o la batería no reciben energía

La batería ha fallado

ACCIÓN

Inspeccione el cargador y la central de carga

Cambie la batería

GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE PARA:



Troy-Bilt LLC concede la garantía limitada establecida debajo para mercancías nuevas que sean compradas y usadas en los Estados Unidos, sus posesiones y territorios.

Troy-Bilt LLC garantiza este producto contra defectos en el material y la mano de obra durante un periodo de dos (2) años, a partir de la fecha de compra original y a su entera discreción, arreglará o substituirá sin costo alguno cualquier pieza cuyo material o mano de obra se considere defectuoso. Esta garantía limitada se deberá aplicar únicamente si este producto ha sido manejado y mantenido de acuerdo al Manual del Operario incluido con el producto y, si no ha sido sometido a mal uso, abuso, uso comercial, negligencia, accidente, mantenimiento inapropiado, alteración, vandalismo, hurto, fuego, agua o daños debidos a otros riesgos o desastre natural. Los daños ocasionados por la instalación o el uso de cualquier accesorio o aditamento que no esté aprobado por Troy-Bilt y que sea usado con el (los) producto(s) contemplados en este manual, anularán la garantía con respecto a cualquier daño resultante. Esta garantía está limitada a noventa (90) días a partir de la fecha de compra original al detalle de cualquier producto Troy-Bilt que se use para alquiler, para propósitos comerciales o cualquier otro propósito que genere ingresos.

CÓMO OBTENER SERVICIO: El servicio de garantía está disponible A TRAVÉS DE SU DISTRIBUIDOR DE SERVICIO LOCAL AUTORIZADO, AL PRESENTAR EL COMPROBANTE DE COMPRA. Para localizar al distribuidor en su área, visite nuestro sitio en Internet en www.troybilt.com, busque el aviso clasificado en las Páginas Amarillas, llame al **1-800-520-5520** o escriba a Troy-Bilt LLC, PO Box 361131, Cleveland, OH 44136-0019.

Esta garantía limitada no ofrece cobertura en los siguientes casos:

- A. Sincronizaciones - bujías, ajustes de carburadores, filtros.
- B. Artículos de desgaste, perillas percusivas, carretes externos, línea de corte, carretes internos, polea de arranque, cuerdas de arranque, correas motoras.
- C. Troy-Bilt no le ofrece ninguna garantía a los productos que sean vendidos o exportados fuera de los Estados Unidos de América, sus posesiones y territorios, excepto aquellos que se vendan a través de los canales de distribución para exportación autorizados por Troy-Bilt.

Troy-Bilt se reserva el derecho a cambiar o mejorar el diseño de cualquier producto Troy-Bilt, sin adoptar ninguna obligación para modificar cualquier producto fabricado con anterioridad.

Ninguna garantía implícita es aplicable después del período de aplicabilidad de la garantía expresa escrita con anterioridad, incluyendo cualquier garantía implícita de comerciabilidad o idoneidad para un propósito particular con respecto a las piezas identificadas. Exceptuando lo mencionado anteriormente, ninguna otra garantía expresa bien sea escrita o verbal con respecto a cualquier producto que sea concedida por cualquier persona o entidad, incluyendo al distribuidor o minorista, deberá comprometer a Troy-Bilt LLC durante el período de la Garantía, el remedio exclusivo es el arreglo o la sustitución del producto según lo establecido anteriormente. (Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto al período de duración de una garantía implícita, de manera que puede que la limitación anterior no sea aplicable en su caso.)

Las estipulaciones establecidas en esta Garantía ofrecen la solución única y exclusiva que resulte de las ventas. Troy-Bilt no deberá ser responsable de pérdidas o daños incidentales o consecuentes que incluyan, sin limitación, gastos incurridos debido a la sustitución de servicios de mantenimiento de prados, transporte o gastos relacionados, o gastos de alquiler para reemplazar temporalmente un producto bajo garantía. (Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto al período de duración de una garantía implícita, de manera que puede que la limitación anterior no sea aplicable en su caso.)

Ningún tipo de recuperación deberá ser superior al precio de compra del producto vendido, en ningún caso. La alteración de las características de seguridad del producto deberá anular esta Garantía. Usted adopta el riesgo y la obligación de la pérdida, daño o lesión en su persona o a su propiedad y/o la de otras personas y sus propiedades, que se origine a raíz del uso o mal uso, o la incompetencia para usar el producto.

Esta garantía limitada no deberá cubrir a ninguna otra persona distinta al comprador original, arrendatario original, o la persona para la cual se compró en calidad de regalo.

Relación de las leyes estatales con esta Garantía: Esta garantía le confiere derechos legales específicos, y puede que usted también tenga otros derechos, los cuales varían en cada estado.

Para localizar al distribuidor de servicio local más cercano, marque el número **1-800-520-5520**.

Troy-Bilt LLC

PO Box 361131

Cleveland, OH 44136-0019